## SONY.

## Видеопроектор

Инструкции по эксплуатации.

RU







© 2005 Sony Corporation

## ВНИМАНИЕ!

Для снижения угрозы пожара и поражения электрическим током не повергайте прибор воздействию дождя и влаги.

Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус проектора. Обслуживание должны осуществлять только квалифицированные специалисты.



NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.

REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



Этот символ предупреждает пользователя о наличии внутри корпуса прибора неизолированного опасного напряжения, достаточного для поражения людей электрическим током.



Этот символ предупреждает пользователя о наличии важной информации по эксплуатации и техобслуживанию (ремонту) прибора в прилагающемся руководстве по эксплуатации.

## Для потребителей в США

По любым вопросам, касающимся данного изделия, обращайтесь по телефону: Клиентский информационно-сервисный центр Sony

1-800-222-7669 или http://www.sony.com/ Нижеприведенный номер предназначен только для вопросов, связанных с FCC.

## Заявление о соответствии

Фирменное название: SONY Модель №: VPL-VW100 Ответственная сторона: Sony Electronics Inc. Адрес: 16450 W. Bernardo Dr, San Diego, CA 92127 U.S.A. Телефон: 858-942-2230

Данный прибор соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация допускается при соблюдении двух следующих условий: (1) этот прибор не может создавать вредных помех, и (2) этот прибор должен принимать любые помехи, включая помехи, которые могут привести к нарушению работы прибора.

Данный прибор проверен и признан соответствующим требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил FCC. Данные ограничения должны обеспечивать надлежащую защиту от вредных помех при установке прибора в жилых помещениях. Данный прибор генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и, в случае нарушения правил его установки и эксплуатации, может создавать помехи для радиосвязи. Тем не менее, производитель не гарантирует отсутствие помех в определенных случаях даже при правильной установке. Если прибор создает помехи для приема сигналов радио или телевидения, в чем можно убедиться, включая и выключая его, то пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью одной или нескольких из приведенных ниже мер.

- Изменить направление и положение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между прибором и приемником.
- Подключить прибор к розетке в цепи, отличной от цепи, к которой подключен приемник.
- Обратиться за помощью к продавцу прибора или квалифицированному специалисту по ремонту теле-радиоаппаратуры.

Помните, что любые изменения или модификации данного прибора, не санкционированные настоящей инструкцией, могут лишить Вас права на его эксплуатацию.

## Для потребителей в Канаде

Данное устройство соответствует канадским нормативам Canadian ICES-003.

## Voor de klanten in Nederland



Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).

Электрическая розетка должна быть установлена рядом с прибором и должна быть легко доступна.

### Внимание

ПРИ ЗАМЕНЕ БАТАРЕЙ БАТАРЕЯМИ НЕВЕРНОГО ТИПА МОЖЕТ ВОЗНИКНУТЬ ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА. ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕИ СЛЕДУЕТ УТИЛИЗИРОВАТЬ В СООТВЕТСТВИИ С МЕСТНЫМИ ПРАВИЛАМИ.



## Утилизация отработавшего электрического и электронного оборудования (применяется в странах Европейского союза и

других европейских странах с системами раздельного сбора отходов)

Данный символ на приборе или упаковке обозначает, что этот прибор запрешено утилизировать вместе с бытовыми отходами. Его следует сдать в приемный пункт для переработки электрического и электронного оборудования. Обеспечив правильную утилизацию данного изделия. Вы поможете предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут быть вызваны нарушением правил переработки отходов данного прибора. Переработка материалов помогает сохранить природные ресурсы. Для получения подробной информации о вторичной переработке данного прибора обращайтесь в местную администрацию, службу утилизации бытовых отходов или магазин. где был приобретен данный прибор.

## Содержание

Меры предосторожности
-----------------------

## Расположение органов управления

Передняя и правая стороны	8
Правая сторона	9
Задняя и нижняя сторона	10
Пульт ДУ	11

## Подключение и подготовка проектора к эксплуатации

Распаковка12
Шаг 1. Установка проектора13
Перед установкой проектора13
Установка проектора и экрана15
Шаг 2. Подключение проектора18
Подключение DVD-
проигрывателя/рекордера
или цифрового
приемника18
Подключение к
видеооборудованию20
Подключение к компьютеру21
Шаг 3. Настройка размера и
положения изображения22
Шаг 4. Выбор языка меню27

## Проецирование

Проецирование изображения на	
экран	29
Выключение питания	32
Выбор широкоформатного	
режима	33
Выбор режима просмотра	
изображения	36
Регулировка качества	
изображения	37

Регулировка изображения с
использованием функции цифровой
обработки сигнала Real Color
Processing
8

## Использование меню

Использование меню	41
Меню Изображ	44
Меню Сигнал	47
Меню Функция	50
Меню Монтаж	51
Меню Настройка	53
Меню Информация	55
Номера ячеек памяти настроек.	55

## Управление проектором при помощи компьютера

Доступ к проектору с компьютера . 56
Проверка состояния проектора 56
Управление проектором при помощи
компьютера57
Настройка проектора 57

## Прочие сведения

Поиск и устранение неполадок 59
Предупредительные
индикаторы60
Список сообщений 61
Замена лампы 63
Очистка воздушного фильтра 66
Замена воздушного фильтра 67
Технические характеристики 69
Предварительно заданные сигналы71

## Меры предосторожности

## Безопасность

- Убедитесь, что рабочее напряжение проектора соответствует напряжению местной электросети.
- При попадании в корпус проектора жидкости или твердых предметов отсоедините сетевой шнур от розетки и перед возобновлением эксплуатации обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Если проектор не будет использоваться в течение нескольких дней, отключите его от электрической розетки.
- Для отключения шнура питания следует тянуть его за вилку. Никогда не следует тянуть сам шнур.
- Электрическая розетка должна быть расположена рядом с прибором и должна быть легко доступна.
- На проектор подается напряжение питания переменного тока, пока сетевой шнур подключен к розетке, даже если проектор выключен.
- Не смотрите прямо в объектив включенного проектора.
- Не загораживайте вентиляционные отверстия руками или какими-либо предметами. Выходящий воздух сильно нагрет.

## Предотвращение перегрева устройства

После выключения питания при помощи выключателя «I/U» (вкл./режим ожидания) не следует отсоединять шнур питания от розетки до полного останова вентилятора.

## Внимание

Проектор снабжен впускными и выпускными вентиляционными отверстиями. Не загораживайте и не размещайте какие-либо предметы вблизи этих отверстий, это может привести к перегреву и выходу проектора из строя.

## Повторная упаковка

Сохраните оригинальную коробку и упаковочные материалы. Они пригодятся при последующей транспортировке проектора. Для обеспечения максимальной защиты повторно упаковывайте проектор таким же образом, как он был упакован на заводе.

## Расположение органов управления

## Передняя и правая стороны

Для управления проектором можно использовать кнопки на панели управления, аналогичные кнопкам пульта ДУ.



## Правая сторона





## Задняя и нижняя сторона



## Расположение органов управления

## Пульт ДУ



## Подключение и подготовка проектора к эксплуатации

В этом разделе описываются процедуры установки проектора и экрана; подключения устройств-источников проецируемого изображения и т.д.

## Распаковка

Убедитесь, что в коробке находятся следующие принадлежности:

- Пульт дистанционного управления Крышка фильтра (1 шт.) (1 шт.) и 2 батарейки типоразмера AA (R6)
- Эта крышка используется только при установке проектора на потолке. (Э стр. 76)





- Шнур питания (1 шт.)
- ImageDirector2 Компакт-диск (1 шт.)
- Держатель штепсельной вилки Во избежание случайного отключения шнура питания, присоедините держатель вилки.
- Крышка объектива (1 шт.) При покупке проектора объектив должен быть закрыт крышкой. Снимите крышку при использовании проектора.
- Руководство по эксплуатации (настоящее руковолство) (1 шт.)

## Установка батареек в пульт дистанционного управления

Вставляйте батарейки сначала стороной 🖨, как показано на рисунке. Несоблюдение полярности или попытка установить батарейки с усилием может вызвать короткое замыкание и перегрев.



Подключение и подготовка проектора к эксплуатации

## Шаг 1. Установка проектора

## Перед установкой проектора

## Недопустимая установка

Не устанавливайте проектор в следующих ситуациях, которые могут привести к выходу его из строя.

## Места с плохой вентиляцией





20 см

20 см



Для поддержания надежной работы проектора, не располагайте предметы на расстоянии менее 20 см (7<sup>7</sup>/<sub>8</sub> дюймов) от задней панели.

Это может повлиять на температуру стенки.

## Места с высокими температурой и уровнем влажности



### Места, подверженные воздействию прямого потока холодного или теплого воздуха от кондиционера



Установка проектора в таком месте может привести к неправильной работе прибора в связи с конденсацией влаги или перегревом.

## Вблизи датчика температуры или дыма



Это может привести к выходу датчика из строя.

## Очень пыльные или задымленные места



## Неправильное использование

Запрещается выполнять нижеперечисленные действия при эксплуатации проектора.

### Запрещается блокировать вентиляционные отверстия



## Подсказка

Подробные сведения о расположении вентиляционных отверстий (впускных и выпускных) см. в разделе «Расположение органов управления» на стр. 8 – 10.

## Запрещается наклонять проектор вперед, назад, влево или вправо





Запрещается эксплуатация проектора под углом наклона более 15 градусов. Устанавливайте проектор только на ровной поверхности или на потолке. Неправильная установка может привести к неисправности.

## Установка проектора на большой высоте

При эксплуатации проектора на высоте 1 500 м над уровнем моря или выше, установите для параметра «Режим выс.пол.» в меню Монтаж С значение «Вкл.». (Э стр. 51) В противном случае, эксплуатация проектора на большой высоте может отрицательно сказаться на надежности некоторых компонентов.

## Установка проектора и экрана

Расстояние между проектором и экраном может изменяться в зависимости от размера экрана.

## 1 Определите позицию для установки проектора и экрана.

Для достижения высокого качества изображения проектор следует установить таким образом, чтобы центр объектива располагался в области, выделенной на рисунке серым цветом. Руководствуйтесь размерами a, b и c, приведенными в таблице на стр. стр. 16.



- а: Минимальное расстояние проецирования между экраном и центром объектива проектора
- **b**: Максимальное расстояние проецирования между экраном и центром объектива проектора
- С: Расстояние по вертикали между центром экрана и центром объектива проектора при максимальном значении функции сдвига объектива по вертикали.

Подробные сведения о функции сдвига объектива см. в разделе Шаг 3. Настройка размера и положения изображения.. (Э стр. 22)

## Использование экрана формата 16:9

Единица измерения: мм (дюймы)

Размер экрана (дюймов)	40	60	80	100	120	150	180	200	250	300
а	1212	1842	2472	3102	3732	4677	5622	6252	7827	9402
(минимум)	(47 <sup>3</sup> /4)	(72 <sup>1</sup> /2)	(97 <sup>3</sup> /8)	(122 <sup>1</sup> /8)	(146 <sup>7</sup> /8)	(184 <sup>1</sup> /8)	(221 <sup>3</sup> /8)	(246 <sup>1</sup> /8)	(308 <sup>1</sup> /8)	(370 <sup>1</sup> /8)
b	2105	3181	4257	5333	6409	8023	9637	10713	13403	16093
(максимум)	(82 <sup>7</sup> /8)	(125 <sup>1</sup> /4)	(167 <sup>5</sup> /8)	(210)	(252 <sup>3</sup> /8)	(315 <sup>7</sup> /8)	(379 <sup>3</sup> /8)	(421 <sup>3</sup> /4)	(527 <sup>5</sup> /8)	(633 <sup>5</sup> /8)
с	324	485	647	809	971	1213	1456	1618	2022	2426
	(12 <sup>3</sup> /4)	(19 <sup>1</sup> /8)	(25 <sup>1</sup> /2)	(31 <sup>7</sup> /8)	(38 <sup>1</sup> /4)	(47 <sup>3</sup> /4)	(57 <sup>3</sup> /8)	(63 <sup>5</sup> /8)	(79 <sup>5</sup> /8)	(95 <sup>1</sup> /2)

Расчет установочных размеров (SS: размер экрана)

а (минимум) = 31,5 (1 <sup>1</sup>/<sub>4</sub>) x SS – 48,2 (1 <sup>15</sup>/<sub>16</sub>)

b (максимум) = 53,8 (2 <sup>1</sup>/8) x SS - 46,9 (1 <sup>7</sup>/8)

 $c = 8,0876 (^{11}/_{32}) \times SS$ 

## Использование экрана формата 4:3 (проецирование изображения формата 4:3)

Единица измерения: мм (дюймов)

Размер экрана (дюймов)	40	60	80	100	120	150	180	200	250	300
а	1494	2265	3036	3807	4578	5734	6891	7662	9590	11517
(минимум)	(58 <sup>3</sup> /4)	(89 <sup>1</sup> /8)	(119 <sup>1</sup> /2)	(149 <sup>7</sup> /8)	(180 <sup>1</sup> /4)	(225 <sup>3</sup> /4)	(271 <sup>1</sup> /4)	(301 <sup>5</sup> /8)	(377 <sup>1</sup> /2)	(453 <sup>3</sup> /8)
b	2587	3904	5220	6537	7854	9829	11805	13122	16414	19706
(максимум)	(101 <sup>7</sup> /8)	(153 <sup>5</sup> /8)	(205 <sup>1</sup> /2)	(257 <sup>3</sup> /8)	(309 <sup>1</sup> /4)	(387)	(464 <sup>3</sup> /4)	(516 <sup>-5</sup> /8)	(646 <sup>1</sup> /4)	(775 <sup>7</sup> /8)
с	396	594	792	990	1188	1485	1782	1980	2474	2969
	(15 <sup>5</sup> /8)	(23 <sup>3</sup> /8)	(31 <sup>1</sup> /8)	(39)	(46 <sup>3</sup> /4)	(58 <sup>1</sup> /2)	(70 <sup>-1</sup> /8)	(77 <sup>-7</sup> /8)	(97 <sup>3</sup> /8)	(116 <sup>7</sup> /8)

Расчет установочных размеров (SS: размер экрана)

а (минимум) = 38,551 (1 <sup>9</sup>/<sub>16</sub>) x SS – 48,2 (1 <sup>15</sup>/<sub>16</sub>)

b (максимум) = 65,842 (2 <sup>5</sup>/<sub>8</sub>) x SS - 46,9 (1 <sup>7</sup>/<sub>8</sub>)

 $c = 9,8979 (^{13}/_{32}) \times SS$ 

# Подключение и подготовка проектора к эксплуатации

## **2** Установите проектор так, чтобы объектив был расположен параллельно экрану.

## Вид сверху



## **3** Спроецируйте изображение на экран и отрегулируйте изображение, чтобы оно совпало с экраном. (@ стр. 22)

Для проецирования изображения подключите к проектору источник видеосигнала. (Э стр. 18)

## Примечание

При использовании экрана с неровной поверхностью, в зависимости от расстояния между экраном и проектором и коэффициента увеличения, изредка могут появляться полосы. Это не является неисправностью проектора.

Подробные сведения по установке проектора на потолке см. в разделе «Установка на потолке». (Эт стр. 76)

## Шаг 2. Подключение проектора

## Обязательно выполните приведенные ниже действия при подключении.

- Выключите все устройства перед выполнением любых соединений.
- Для каждого соединения используйте соответствующие кабели.
- Правильно подсоединяйте кабельные разъемы; неплотная установка разъемов часто является причиной появления помех. При отсоединении кабелей тяните за разъем, никогда не тяните за сам кабель.
- Ознакомьтесь с руководствами по эксплуатации подключаемого оборудования.

## Подключение DVD-проигрывателя/рекордера или цифрового приемника

## Подключение DVD-проигрывателя/рекордера или цифрового приемника с разъемами компонентного видеосигнала



## Подсказка

При подключении DVD-проигрывателя/рекордера, видеомагнитофона с жестким диском, цифрового приемника и других устройств, не оснащенных разъемами компонентного видеосигнала, рекомендуется подключать кабель S-Video к выходному разъему S-Video DVD-проигрывателя/рекордера, видеомагнитофона с жестким диском, цифрового приемника и т.п. Если подключаемое устройство не имеет выходного разъема S-Video, используйте кабель композитного сигнала, подключая его к композитному выходу устройства.

## Подключение DVD-проигрывателя/рекордера, оснащенного выходом HDMI

Вы сможете получить лучшее качество изображения, подключив DVDпроигрыватель/рекордер, оснащенный выходом HDMI, к HDMI-входу проектора.



\_\_\_\_\_

HDMIHDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing LLC. Данный разъем HDMI соответствует версии 1.1.

## Подключение к видеооборудованию

К проектору можно подключить DVD-проигрыватель/рекордер, не оснащенный разъемами для компонентных видеосигналов, видеомагнитофон с жестким диском, кассетный видеомагнитофон или лазерный проигрыватель компакт-дисков. См. также руководства по эксплуатации соответствующих устройств.



## Подсказка

Если Вы не знаете, к какому разъему S VIDEO INPUT подключить кабель: (входной разъем S-Video) или к ВХОД VIDEO (композитный входной разъем), подключайте его к разъему S-Video для получения лучшего качества изображения.

Если подключаемое устройство не оснащено разъемом S-Video, подключайте кабель к композитному видеовыходу.



## Подсказка

В меню «Настройка 💼 » установите для параметра «Выб.сиг.вх.А-» или «Выб.DVI.сиг.» значение «Авто» или «Компьютер». Если входной сигнал отображается неверно, установите значение «Компьютер». (Э стр. 53)

## Примечание

Если компьютер, например, ноутбук, настроен на одновременный вывод сигнала как на экран компьютера, так и на внешний монитор, изображение на внешнем мониторе может отображаться с искажениями. Настройте компьютер на вывод сигнала только на внешний монитор.

Подробные сведения см. в инструкции по эксплуатации компьютера.

## Шаг 3. Настройка размера и положения изображения.

Спроецируйте изображение на экран и отрегулируйте положение изображения.



## Подсказка

Кнопки I/⊕ (вкл./режим ожидания), INPUT, LENS, MENU, и ↑/↓/←/→/ENTER (джойстик), расположенные на боковой панели проектора имеют функции, аналогичные кнопкам на пульте дистанционного управления.

## Примечание

В зависимости от места установки проектора, возможно, Вы не сможете использовать для управления им пульт дистанционного управления. В этом случае направляйте пульт дистанционного управления не на проектор, а на экран.

## Подсоедините сетевой шнур питания к настенной розетке.

Индикатор ON/STANDBY начнет светиться красным цветом и проектор переключится в режим ожидания.



Светится красным цветом.

2 Нажмите кнопку I/() (вкл./режим ожидания) для включения проектора.

Индикатор ON/STANDBY замигает, затем начнет светиться зеленым цветом.



Несколько секунд мигает зеленым цветом, затем светится зеленым цветом.

## **3** Включите оборудование, подключенное к проектору.

Ознакомьтесь с руководствами по эксплуатации подключаемого оборудования.

## 4 Нажмите INPUT для проецирования изображения на экран.

При каждом нажатии этой кнопки изменяются индикация входа и устройствоисточник сигнала. ( F стр. 30)



### Подсказка

Если для параметра «Автопоиск вх.» в меню Функция 🗐 установлено значение «Вкл.», канал входного сигнала отображается автоматически при нажатии кнопки INPUT. (@ стр. 50)

## 5 Регулировка положения изображения по вертикали.

Нажимайте кнопку LENS, пока не появится окно регулировки «Сдвиг объект.» (тестовый образец). Затем, нажимая кнопки ↑/↓/←/→, выберите необходимое положение изображения по вертикали.

Чтобы переместить изображение вверх, нажмите **1** или **—**. Чтобы переместить изображение вниз, нажмите **1** или **—**.



## Подсказка

Невозможно отрегулировать положение изображения по вертикали, когда для параметра «Рег.объектива» в меню «Монтаж ) установлено значение «Выкл.». (У стр. 51) Тестовый образец не отображается, когда для параметра «Тест. образец» в меню «Функция ) установлено значение «Выкл.». (У стр. 50)

Изображение можно сместить от центра объектива вверх не больше, чем на 0,65 размера экрана.



## Подсказка

Можно также отрегулировать горизонтальное положение объектива. Подробные сведения см. на стр.«Точная регулировка горизонтального положения изображения» на стр. 83.

# Подключение и подготовка проектора к эксплуатации

## 6 Регулировка размера изображения.

Нажимайте кнопку LENS, пока не появится окно регулировки «Вариообъектив» (тестовый образец). Затем настройте размер изображения, нажимая кнопки ↑/↓/

Для увеличения изображения нажимайте 🗙 и 🖚.

Для уменьшения изображения нажимайте 🕂 или 🖛.



## Подсказка

Невозможно отрегулировать размер изображения и фокус, когда для параметра «Рег. объектива» в меню «Монтаж » установлено значение «Выкл.». (@ стр. 51) Тестовый образец не отображается когда для параметра «Тест. образец» в меню Функция установлено значение «Выкл.». (@ стр. 50)

## 7 Настройка фокуса.

Нажимайте кнопку LENS, пока не появится окно регулировки «Фокус объект.» (тестовый образец). Затем настройте фокус изображения, нажимая кнопки ↑/↓/



## Регулировка наклона поверхности установки

Если проектор установлен на неровной поверхности, используйте регуляторы наклона для того, чтобы выставить его ровно.



## Примечание

Соблюдайте осторожность, чтобы не прищемить палец, поворачивая регуляторы.

## Шаг 4. Выбор языка меню

Выберите один из пятнадцати языков для отображения меню и другой экранной информации. В качестве заводской установки в меню используется английский язык.



## Подсказка

## Подсоедините сетевой шнур питания к электрической розетке.

Индикатор ON/STANDBY начнет светиться красным цветом и проектор переключится в режим ожидания.

## 2 Нажмите кнопку I/() (Вкл./режим ожидания) для включения проектора.

Индикатор ON/STANDBY замигает, затем начнет светиться зеленым цветом.

## **3** Нажмите MENU.

Появится меню.



Изображ	Режим изображ:	Кинофильм				
са изоораж	Рег. Изображ	•				
Сигнал	RCP:	Выкл				
	Цвет.прост-во:	Нормальный				
🗐 Функция						
Монтаж						
🖶 Настройка						
Онформация						
	Выбор: 🕩 Уст: ЕЛТЕ	R Назад: 🖲 Вых: MENU				

Появятся пункты настройки выбранного меню.



5 Нажимайте ↑ или ↓, чтобы выбрать «Язык», и нажмите → или ENTER.



6 Нажмите ↑/↓/←/→, чтобы выбрать язык и нажмите ENTER.

Будет задействован выбранный язык меню.



**Чтобы скрыть меню,** нажмите MENU.

## Проецирование

В данном разделе описывается использование проектора для просмотра изображений с устройств, подключенных к проектору. Также здесь приводится процедура настройки качества изображения.

## Проецирование изображения на экран



## 1 Подсоедините шнур питания к электрической розетке.

Индикатор «ON/STANDBY» начнет светиться красным цветом, и проектор переключится в режим ожидания.



Начнет светиться красным цветом.

## 2 Для включения проектора нажмите кнопку «I/()»(Вкл/ режим ожидания).

Индикатор «ON/STANDBY» замигает, а затем начнет светиться зеленым цветом.



Несколько секунд будет мигать, а затем начнет светиться зеленым цветом.

## **3** Включите оборудование, подключенное к проектору.

Ознакомьтесь с руководствами по эксплуатации подключаемого оборудования.

## 4 Нажимайте кнопку «INPUT», чтобы выбрать входной сигнал для проецирования изображения на экран.

На экране появится обозначение требуемого входного сигнала. Пример. Просмотр изображения с видеоустройства, подключенного к разъему «VÎDEÔ INPUT».





Требуемый истоник видеосигнала	Нажимайте «INPUT», чтобы на экране отобразилось обозначение
Видеооборудование, подключенное к разъему «VIDEO INPUT»	Видео
Видеооборудование, подключенное к разъему «ВХОД S VIDEO»	S-Video
Компонентное оборудование, подключенное к разъемам «Y/Cв/Pв/Cr/Pr» проектора	Компонентный
Устройство с RGB- или компонентным выходом, подключенное к разъему «INPUT A»	Вход А-*
Видеооборудование, подключенное к разъему «DVI- D»	DVI*
Оборудование, подключенное к разъему «HDMI»	HDMI

\* Настройте параметры «Выб.сиг.вх. А-» и «Выб.DVI.сиг.» в меню «Настройка 💼 » в соответствии с входным сигналом. Если выбрано значение «Авто», и изображение не отображается надлежащим образом, следует выбрать сигнал в соответствии с входным сигналом. (இ стр. 53)

## Подсказка

Если для параметра «Автопоиск вх.» установлено значение «Вкл.» в меню «Функция 🗐 », при нажатии кнопки «INPUT» автоматически отображается канал входного сигнала.



## 5 Регулировка размера проецируемого изображения.

Нажимайте кнопку «LENS» пока не отобразится окно регулировки (тестовая таблица) «Вариообъектив». Затем отрегулируйте размер изображения с помощью кнопок ↑/↓/←/→.

Для увеличения изображения нажимайте ↑ или →. Для уменьшения изображения нажимайте ↓ или ←.



## Подсказка

Когда для параметра «Рег.объектива» установлено значение «Выкл.» в меню «Монтаж », отрегулировать размер и фокусировку изображения нельзя. (Э стр. 51) Когда для параметра «Тест. образец» установлено значение «Выкл.» в меню «Функция », тестовый образец не отображается. (Э стр. 50)

## 6 Регулировка фокусировки.

Нажимайте кнопку «LENS», пока не отобразится окно регулировки (тестовая таблица) «Фокус объект». Затем отрегулируйте фокусировку изображения с помощью кнопок ↑/↓/←/→.



## Регулировка положения по вертикали

Положение изображения по вертикали можно отрегулировать с помощью кнопки «LENS». (@ стр. 23)

## **1** Нажмите кнопку I/(bкл./peжим oжидания).

На экране отобразится сообщение «ПИТАНИЕ ВЫКЛ?».

## **2** Повторно нажмите кнопку I/.

Индикатор «ON/STANDBY» начнет мигать зеленым цветом, вентилятор продолжит работу для охлаждения проектора. Сначала индикатор «ON/STANDBY» будет мигать быстро, и функция активации индикатора «ON/STANDBY» с помощью кнопки I/O будет отключена.

## **3** Выньте штепсель шнура питания из электрической розетки после окончания работы вентилятора, индикатор «ON/STANDBY» начнет светиться красным цветом.

Вместо выполнения вышеуказанных шагов выключить проектор можно, нажав и удерживая в течение секунды кнопку I/O (вкл./режим ожидания).

## Выбор широкоформатного режима

Проектор позволяет использовать различные широкоформатные режимы в соответствии с типом принимаемого видеосигнала. Выбор режима также возможен при помощи меню. (Э стр. 47)



## Нажмите кнопку «WIDE MODE».

При каждом нажатии данной кнопки осуществляется выбор значения параметра «Шир. режим».

## Полный

Изображение, сжатое до формата 4:3, отображается с правильными пропорциями. Изображение с соотношением сторон 4:3 увеличивается по горизонтали до размера экрана с соотношением сторон 16:9.



## Подсказка

Сжатое. Изображение с исходным соотношением сторон 16:9 записывается сжатым по горизонтали с соотношением сторон 4:3.

## Нормальный

Изображение с соотношением сторон 4:3 отображается в центре экрана, размер изображения и экрана по вертикали совпадают.



## Шир. увелич.

Изображение с соотношением сторон 4:3 увеличивается, верхняя и нижняя части изображения сжимаются для соответствия изображения экрану с соотношением сторон 16:9. Данный режим следует использовать для просмотра выпусков новостей, телепередач и т.п.



## Увеличение

Изображение с соотношением сторон 4:3 увеличивается по горизонтали и вертикали в равной пропорции для соответствия экрану. Данный режим следует использовать для просмотра изображения в формате letterbox.



## Субтитр

Область субтитров сжимается и выводится в нижней части экрана. Данный режим следует использовать для просмотра фильмов с субтитрами.



## Примечание.

- Положение изображения по вертикали можно отрегулировать при помощи параметра «Верт. полож.» в меню «Сигнал < », только если установлен режим «Увеличение» или «Субтитр» (Э стр. 48).
- Положение субтитров можно настроить при помощи параметра «Место титра» в меню «Сигнал 🔄 », только если выбран режим «Субтитр» (Э стр. 48).

## Примечания по выбору широкоформатного режима

- При выборе широкоформатного режима следует учесть, что изменение соотношения сторон исходного изображения приведет к изменению вида изображения.
- Также не следует забывать, что если проектор используется для получения прибыли или публичного просмотра, преобразование оригинального изображения в широкоформатный режим может привести к нарушению авторских прав или прав продюсеров, защищаемых законом.

## Выбор режима просмотра изображения

Для каждого типа программы и условий помещения можно выбрать соответствующий режим просмотра изображений.



## Нажмите одну из кнопок «PICTURE MODE» («DYNAMIC», «STANDARD», «CINEMA» и «USER 1», «USER 2» и «USER 3»).

## DYNAMIC

Повышает контрастность и резкость изображения.

## STANDARD

Рекомендуется для обычных условий просмотра. Его также следует использовать для уменьшения искажений при просмотре изображения в режиме «DYNAMIC».

## CINEMA

Рекомендуется для просмотра фильмов в темном помещении.

## USER 1, USER 2 и USER 3

Вы можете настроить качество изображения и сохранить настройки в памяти проектора. Нажмите одну из кнопок «USER 1» «USER 2» и «USER 3», а затем настройте изображение с помощью меню или кнопок на пульте ДУ. (*Total Correct Correct*
# Регулировка качества изображения

Проектор позволяет настроить качество изображения, выбирая параметры настройки с помощью кнопок на пульте ДУ. Настроенные параметры могут быть сохранены для каждого режима изображения.



### 1 Нажмите кнопку «ADJ PIC».

При каждом нажатии данной кнопки на экран последовательно выводятся следующие регулировочные окна\*.

```
\begin{array}{ccc} \text{Contrast} & \rightarrow & \text{Brightness} & \rightarrow & \text{Color} & \rightarrow & \text{Hue} & \rightarrow & \text{Sharpness} & \rightarrow & \text{NR} \\ & \uparrow & & \downarrow \\ \text{Advanced Iris} \leftarrow & \text{Color Temp.} \leftarrow & \text{Gamma Correction} \leftarrow & \text{Black Level Adj.} \end{array}
```

\*В зависимости от входного сигнала некоторые из вышеуказанных настроечных окон могут не выводиться на экран. Дополнительную информацию см. в разделе «Входные сигналы и регулируемые или настраиваемые параметры». (Эт стр. 74)



Дополнительную информацию о настройке каждого параметра см. в подменю «Рег. изображ» в меню «Изображ 🔊 ». (Э стр. 44)

### 2 Произведите настройку или регулировку параметра.

### Изменение значения параметра

Для увеличения значения параметра нажимайте **—**. Для уменьшения значения параметра нажимайте **—**.

#### Изменение параметра

Для изменения параметра нажимайте ↑ или ↓.

### Регулировка контрастности и яркости

Для настройки контрастности нажмите кнопку «CONTRAST +/-» на пульте ДУ. Для настройки яркости нажмите кнопку «BRIGHT +/-» на пульте ДУ.

# Регулировка изображения с использованием функции цифровой обработки сигнала Real Color Processing

Функция цифровой обработки сигнала (Real Color Processing, RCP) позволяет регулировать цветность и оттенок каждого выделенного участка изображения отдельно. Таким образом, пользователь может получить изображение требуемого качества.



### Подсказка

При настройке изображения с помощью функции Real Color Processing следует остановить изображение, поступающее с источника видеосигнала.

**1** Нажмите кнопку «RCP» на пульте ДУ.

2 Нажмите ↑ или ↓, чтобы выбрать «Пользователь1 », «Пользователь2 » или «Пользователь3 », а затем нажмите →.

Отобразится окно функции RCP (Real Color Processing).

### **3** Выберите цвет, который необходимо отрегулировать.

Для выбора нужного цвета следует повторить шаги **1** и **2**, описанные выше.

Нажимайте ↑ или ↓, чтобы выбрать «Выбор цвета,» затем нажмите ↓ или →, чтобы выбрать цвет, который необходимо отрегулировать: «Красный», «Желтый», «Зеленый», «Голубой», «Синий» или «Пурпурный».

Окрашенными останутся только участки, соответствующие выбранному цвету, остальные участки изображения станут чернобелыми. Настраиваемые цвета отобразятся также в палитре образцов в окне RCP. Выберите настраиваемый цвет, глядя на спроецированное на экран изображение и руководствуясь палитрой образцов.

RCP (Real Color Pr	ocessing)	
Выбор цвета: Положение: Диапазон: RCP Цветность: RCP Оттенок:	Красный н Регул. Регул. 00	
Выбор: 🔿 🐳	Уст: ENTER Bыx: RCP	/
	 Палитра образ	зцов

 Нажмите ↑ или ↓, чтобы выбрать «Регул.» или «Диапазон,» и укажите необходимость более точной настройки оттенков и цветовой диапазон, подлежащий настройке, при помощи кнопок ← или →.

RCP (Real Color Proc	essing)	
Выбор цвета: Положение:	Красный • Регул. •	
Диапазон: RCP Цветность: 0 BCP Оттенок: 0	Регул.	
Выбор: 🕂 🛃 У	CT: ENTER BUX: RCP	

### 4 Выполните регулировку цвета выбранных участков.

Для выбора пунктов «RCP Цветность» или «RCP Оттенок» нажмите ↑ или «↓», а затем настройте цвет или оттенок выбранных на шаге 3 участков при помощи кнопок ← или → во время просмотра проецируемого изображения. Во время регулировки изображение вернется к обычному цвету.

### 5 После завершения регулировки нажмите кнопку «RCP».

Окно RCP закроется, и восстановится нормальное изображение. Настроенные параметры будут сохранены в памяти режима, выбранного на шаге 2, и в дальнейшем их можно будет восстанавливать.

#### Подсказка

На выбор положения и диапазона накладываются некоторые ограничения.

Использование меню

# Использование меню

В данном разделе приводятся процедуры регулировки и настройки параметров при помощи меню.

# Использование меню

Для удобства регулировки и настройки параметров проектор оснащен экранным меню. Некоторые из регулируемых и настраиваемых параметров выводятся на экран во всплывающем меню, меню настроек или регулировок без использования главного меню или в следующем окне меню. При выборе параметра, после названия которого следует стрелка (►), отобразится следующее окно меню с изменяемыми параметрами.

Процедуру изменения языка экранного меню см. в разделе «Шаг 4. Выбор языка меню». (Э стр. 27)



### **1** Нажмите кнопку «MENU»

Отобразится окно меню.



🖪 Изображ	Режим изображ: Рег. Изображ	Кинофильм
主 Сигнал	RCP:	Выкл
	Цвет.прост-во:	Широкий
🗐 Функция		
Монтаж		
🖶 Настройка		
<li>Онформация</li>		
	Выбор: 🕩 Уст: 🗉	NTER Назад: • Вых: MENU

### 2 Для выбора необходимого пункта меню нажмите кнопку ↑ или ↓, а затем – → или «ENTER».

Отобразятся настраиваемые пункты выбранного меню. Выбранный пункт выделяется желтым цветом.



# 3 Для выбора параметра, который следует изменить или настроить, нажимайте ↑ или ↓, затем → или «ENTER».

Пункты настроек выводятся на экран во всплывающем меню, меню настроек, меню регулировки или в следующем окне меню.

Всплывающее меню



	Настра параме	иваемые тры	
	Состояния:	Вкл	
Изображ	Язык:	English	日本語
Сигнал	Выб.сиг.вх. А:	Nederlands	中文(简体字)
	Выб.DVI.сиг.:	Italiano	中又(編組子) 하 군 어
<b>Ф</b> ункция	Сист. цв. ТВ:	Deutsch	ภาษาไท
м⊐монтаж		Español Português Русский	
💼 Настройка		Svenska Norsk	
🛈 Информация			
	Выбор: 🛨	<ul> <li>Yct: ENTER BI</li> </ul>	ых: Menu

#### Меню установок

Режим изображ
Динамический
Стандартный
Кинофильм
Пользователь1
Пользователь2
Пользователь3
Выбор: 🔹 Уст: ENTER

#### Меню регулировки

Контраст	0	

#### Следующее окно меню

#### Настраиваемые параметры

	Рег. Изображ	Кинофильм
🛋 изоораж	Контраст:	80 08
на Сигнал	Яркость:	50 <b>———</b>
CUINAN	Цветность:	50
🗐 Функция	Оттенок:	50
	Резкость:	50
М⊡Монтаж	NR:	Выкл
	Рег.ур.черн.:	Выкл
💼 Настройка	Гамма-корр.:	Выкл
<li>④ Информация</li>	Цвет. темп.:	Низкий
	Усоверш.диафр:	Авто
	Выбор: 🕩 Уст: Е	NTER] Назад: 🕢 Вых: (МЕNU)

### 4 Выполните настройку или регулировку параметра.

#### Изменение значения параметра

Для увеличения значения нажимайте ↑ или →. Для уменьшения значения нажимайте ↓ или ←. Для возврата к первоначальному режиму экрана нажмите «ENTER».

#### Изменение параметров

Для изменения параметра нажмите ↑ или ↓. Для возврата к первоначальному режиму экрана нажмите «ENTER». Восстановить первоначальный режим экрана в зависимости от выбранного параметра можно при помощи кнопки ←.

### Скрытие меню с экрана

Нажмите кнопку «MENU».

### Возвращение стандартных значений параметров

Выберите параметр, для которого необходимо восстановить стандартное значение, затем нажмите кнопку «RESET».

Отобразится сообщение «Завершить!», и будут восстановлены стандартные заводские настройки.

Восстановить стандартные значения можно для следующих параметров:

- «Контраст», «Яркость», «Цветность», «Оттенок», «Резкость» и «Цвет. темп.» в «Рег. изображ», и «RCP» в меню «Изображ 🔊 »
- «Точечн. фаза», «Гориз. размер», и «Сдвиг» в «Регул. сигн», «Верт. полож.»,
   «Место титра», и «Палитра DRС» режима «Режим DRС» в меню «Сигнал 💽 »
- «Верт.трап.иск » в меню «Монтаж 🔎 »

### Параметры, не подлежащие изменению

Число настраиваемых параметров зависит от типа входного сигнала. Параметры, не подлежащие настройке или изменению, не отображаются в меню. (@ стр. 74)

# Меню Изображ

Для настройки изображения следует использовать меню «Изображ».

🛃 Изображ	Режим изображ:	Кинофильм
	RCP:	Выкл
Сигнал	Цвет.прост-во:	Нормальный
🗐 Функция		
Монтаж		
🖶 Настройка		
<li>Онформация</li>		
	Выбор: 🕩 Уст: 🗈	TER Назад: 🕶 Вых: MENU

#### Рег. изображ Меню

🔳 Изображ	Рег. Изображ	Кинофильм
	Контраст:	80 ————————————————————————————————————
🕞 Сигнал	Яркость:	50
C on the	Цветность:	50 —
Функция	Оттенок:	50 — Ú—
<u> </u>	Резкость:	50
Монтаж	NR:	Выкл
	Рег.ур.черн.:	Выкл
🖶 Настройка	Гамма-корр.:	Выкл
<li>④ Информация</li>	Цвет. темп.:	Низкий
	Усоверш.диафр:	Авто
	Выбор: 🔹 Уст: Ект	ER Назад: 💌 Вых: (MENU

### Режим изображ

Вы можете выбрать режим просмотра изображения, который наилучшим образом соответствует типу изображения и окружающим условиям.

Динамический	Повышает контрастность и резкость изображения.
Стандартный	Рекомендуется для обычных условий просмотра. Его также следует использовать для уменьшения искажений при просмотре изображения в динамическом режиме.
Кинофильм	Выбор более «мягкого» изображения, как на кинопленке.
Пользователь1 Пользователь2 Пользователь3	Вы можете настроить качество изображения и сохранить настройки в памяти проектора. После внесения настроек в память можно просматривать изображение с сохраненными параметрами, нажав кнопку «PICTURE MODE» на пульте ДУ или выбрав нужное из «Режим изображ» в меню «Изображ 🄊. Сохранение настроек 1 Выберите «Пользователь1 », «Пользователь2 », или «Пользователь3 ». 2 Настройте необходимые параметры посредством меню. Параметры, которые могут быть сохранены: «Рег изображ» и «Шир. режим» «Верт. полож.», «»Место титра», »Режим DRC», И параМетры «Режим фильма». Подсказка Также можно настроить и сохранить параметры качества изображения в режимах «Динамический», «Стандартный» и «Кинофильм». Для
Пользователь1 Пользователь2 Пользователь3	<ul> <li>Вы можете настроить качество изображения и сохранить настройки в па проектора.</li> <li>После внесения настроек в память можно просматривать изображение сохраненными параметрами, нажав кнопку «PICTURE MODE» на чулт ДУ или выбрав нужное из «Режим изображ» в меню «Изображ .</li> <li>Сохранение настроек</li> <li>Выберите «Пользователь1 », «Пользователь2 », или «Пользователь3 2 Настройте необходимые параметры посредством меню. Параметры, которые могут быть сохранены: «Рег. изображ» и «Шир. режим» «Верт. полож.», «»Место титра», »Режим DRC», И параметры («Реким фильма».</li> <li>Подсказка</li> <li>Также можно настроить и сохранить параметры качества изображения режимах «Динамический», «Стандартный» и «Кинофильм». Для восстановления заводских настроек нажмите кнопку «RESET».</li> </ul>

### Рег. изображ

Пользователь может осуществить точную регулировку изображения.

Контраст	Регулировка белых участков изображения (уровня белого). Чем выше значение параметра, тем выше контрастность. Чем меньше значение параметра, тем ниже контрастность.
Яркость	Регулировка яркости изображения. Чем выше значение параметра, тем ярче изображение. Чем меньше значение параметра, тем изображение темнее.
Цветность	Регулировка интенсивности цвета. Чем выше значение параметра, тем изображение насыщеннее. Чем меньше значение параметра, тем ниже насыщенность.

Оттенок	Регулировка оттенков цвета. Чем выше значение параметра, тем сильнее зеленый оттенок изображения. Чем меньше значение параметра, тем сильнее красный оттенок изображения.
Резкость	Делает контур изображения более четким или уменьшает шум. Чем выше значение параметра, тем выше резкость изображения. Чем меньше значение параметра, тем менее резким становится изображение и уменьшается шум.
NR	Уменьшает искажение изображения или уменьшает шум. При обычном просмотре выберите «Выкл.». Если присутствует искажение или шум, выберите параметр из «Низкий,» «Средний» или «Высокий» в соответствии с типом входного сигнала.
Рег.ур.черн (Регулировка)	Создает более контрастное, динамичное изображение. Устанавливается в соответствии с источником входного сигнала. Выкл.: функция отключена. Низкий: меньшая насыщенность черного цвета. Высокий: повышенная насыщенность черного цвета.
Гамма-корр.	Регулировка динамических характеристик цвета изображения. Выбор желательного оттенка из трех возможных. «Выкл.»: функция отключена. Коэф. контр. 1: изображение становится немного светлее. Коэф. контр. 2: изображение становится светлее. Коэф. контр. 3: изображение становится темнее. Специальный контроллер «ImageDirector2*», поставляемый в виде компакт- диска, позволяет регулировать, устанавливать и сохранять желаемый оттенок в компьютере. * Для получения подробной информации по «ImageDirector2» см. Справку на поставляемом с устройством компакт-диске на компьютере.
Цвет. темп.	Регулировка цветовой температуры. Высокий: придает белому цвету голубой оттенок. Средний: придает нейтральный оттенок между «Высокий» и «Низкий». Низкий: придает белому цвету красный оттенок. Выборочный1, Выборочный2, Выборочный3: позволяет регулировать, устанавливать и сохранять желаемую цветовую температуру.
Усоверш.диафр	Переключение функции диафрагмы во время проецирования. Выкл.: обычный уровень контрастности. Вкл.: повышение уровня черного цвета за счет повышения контрастности. Авто: автоматическое переключение оптимальной диафрагмы в соответствии с проецируемым изображением. Максимальная контрастность изображения.

### **RCP (Real Color Processing)**

Цветность и оттенок каждого выделенного участка изображения можно настроить отдельно.

Выкл.	Функция отключена.
Пользователь1, Пользователь2, Пользователь3	Пользователь может регулировать изображение с помощью функции «Real Color Processing» и сохранять настройки. После сохранения параметров изображение можно просматривать с измененным качеством изображения. Дополнительную информацию см. в разделе «Регулировка изображения с использованием функции цифровой обработки сигнала Real Color Processing». (@ crp. 39)

### Цвет.прост-во

Проектор позволяет преобразовывать цветовые пространства.

Нормальный	Преобразование цветов в цветовой пространство Hi-Vision.
Широкий	Воспроизведение более натуральных оттенков цвета в более широком цветовом пространстве по сравнению с «Нормальный».

### Меню Сигнал 47 в

Использование меню

# Меню Сигнал

Меню «Сигнал» используется для настройки входного сигнала. Настройка размера изображения, выбор широкоформатного режима и т.д.

Maafinaw	Регул. Сигн	
са изоораж	Шир. режим:	Увеличение
🛨 Сигнал	Верт. полож.:	0
	Место титра:	0
Соликина	Режим DRC:	Выкл
	Режим фильма:	Авто
Монтаж	Изобр. вне экр.:	Выкл
💼 Настройка		
<li>Шиформация</li>		
Выбор: • Vct: Елтев Назад: • Вых: Мели		

### Меню Регул. сигн

			_
🔳 Изображ	Регул. Сигн		
	Точечн. фаза:	24	
(+) Сигнал	Гориз. размер:	1344	
	Сдвиг:	H:204 V:34	
🗐 Функция			
Монтаж			
🖶 Настройка			
🛈 Информация			
	Выбор: • Уст:	ENTER Назад: 🖲 Вых: MEN	IJ

### Регул. сигн

Пользователь может регулировать входной сигнал.

Точечн. фаза	Регулировка точечной фазы панели и сигнала компьютера. Регулировка изображения до точки, в которой оно становится самым четким.
Гориз. размер	Регулировка размера изображения с компьютера по горизонтали. Чем выше значение параметра, тем шире изображение. Чем ниже значение параметра, тем уже изображение. Отрегулируйте параметр для соответствия числу точек входного сигнала.
Сдвиг	Регулировка положения изображения. Горизонт.: по мере увеличения значения параметра «Горизонт.» (по горизонтали), изображение перемещается вправо, по мере уменьшения значения параметра, изображение перемещается влево. Для настройки положения по горизонтали следует использовать кнопки ← и →. Вертикал.: по мере увеличения значения параметра «Вертикал.» (по вертикал.), изображение перемещается вверх, по мере уменьшения значения параметра, изображение перемещается вних. Для настройки положения по вертикали следует использовать кнопки ↑ и ↓.

### Шир. режим

Пользователь может установить пропорции изображения для текущего входного сигнала. Данный параметр включается, когда на вход подается сигнал SD (ячейки памяти 1-6).

Полный	Изображение, сжатое до соотношения сторон 4:3 отображается с правильными пропорциями.
Нормальный	Изображение с соотношением сторон 4:3 вписывается в вертикальный размер экрана.
Шир. увелич.	Изображение с соотношением сторон 4:3 увеличивается, верхняя и нижняя части изображения сжимаются для соответствия изображения экрану с соотношением сторон 16:9.
Увеличение	Изображение с соотношением сторон 4:3 увеличивается по горизонтали и вертикали в надлежащей пропорции для заполнения экрана с соотношением сторон 16:9.
Субтитр	Область субтитров сжимается и выводится в нижней части экрана.

Верт. полож.	Настройка положения изображения по вертикали в широкоформатном режиме. По мере увеличения значения параметра изображение смещается ввеј По мере уменьшения значения параметра изображение смещается вн	
	Примечание Регулировка данного параметра возможна, только если в меню «Шир. режим» выбран пункт «Увеличение» или «Субтитр».	

Место титра	Регулировка положения области субтитров.	
	По мере увеличения значения параметра область субтитров смещается вверх. По мере уменьшения значения параметра область субтитров смещается вниз.	
	Примечание Регулировка данного параметра возможна, только если в меню «Шир. режим» выбран пункт «Субтитр».	

Режим DRC	Сглаживает искажения изображения при увеличении размера. «Выкл.»: изображение не меняется. Режим 1: воспроизведение четкого и реалистичного изображения. Рекомендуется для просмотра кинофильмов. Режим 2: воспроизведение изображения с подавлением мерцания изображения. Рекомендуется для просмотра фотографий. Когда для параметра «Режим DRC» выбрано значение «Режим 1» или «Режим 2» пользователь может регулировать «Реальность» или «Четкость» изображения в палитре DRC. Подробную информацию по использованию палитры DRC см. в разделе «Палитра DRC» на стр. 49.
Режим фильма	Воспроизведение изображения с кинопленки с преобразованием изображения 2-3 или 2-2 Pull-Down с плавным движением. Авто: автоматическое определение формата 2-3 или 2-2 Pull-Down и воспроизведение изображения с кинопленки с преобразованием изображения 2-3 или 2-2 Pull-Down с плавным движением. Выкл.: не определяется формат 2-3 или 2-2 Pull-Down.

Изобр. вне экр.	Скрывается контур изображения. Вкл.: скрывается контур проецируемого изображения. Выберите данный параметр при появлении помех по краям изображения. Выкл.: изображение проецируется полностью.

Область экрана	Выбор размера изображения после того, как изображение в формате Hi- Vision увеличено для устранения помех. Полный: расширение проецируемого изображения на весь экран. В центре: проецируемое изображение не расширяется на весь экран.	
	Примечание Данный параметр действует, только если на вход подается сигнал Hi- Vision (ячейки памяти 7, 8, 9, 12, и 13) и выбрано значение «Вкл.» в меню «Изобр. вне экр.».	

### Палитра DRC

Пользователь может отрегулировать «Реальность» и «Четкость» изображения. Данная функция действует, только если в меню «Режим DRC» выбрано значение «Режим 1» или «Режим 2».



Для увеличения значения параметра «Четкость» нажимайте кнопку ➡. Для уменьшения значения параметра «Четкость» нажимайте кнопку ➡. Для увеличения значения параметра «Реальность» нажимайте кнопку ╋. Для уменьшения значения параметра «Реальность» нажимайте кнопку ♥. 

# Меню Функция

Меню «Функция» следует использовать для изменения параметров функций проектора.

	АРА выс.четк.:	Вкл
са изоораж	Автопоиск вх.:	Выкл
🛨 Сигнал	Режим ожидания:	Стандартный
	Экон. электр.:	Выкл
🗐 Функция		
Монтаж		
🖶 Настройка		
<li>Информация</li>		
	Выбор: 👀 Уст: ЕМТЕ	🖻 Назад: 💌 Вых: 💷

Автопоиск вх.	Определение входного сигнала и автоматическое отображение сигнала при нажатии кнопки «INPUT». Если для данного параметра установлено значение «Вкл.», при нажатии кнопки «INPUT» проектор определяет тип входного сигнала («Компонент», «HDMI», «DVI», «Видео», «S-видео» или «Вход А-»). Обнаруженный входной канал отображается автоматически. Для переключения на канал, на который не поступает входной сигнал или ручного переключения каналов следует установить значение «Выкл.».
Тест. образец	Отображение тестового образца. Если для данного параметра установлено значение «Вкл.» на экране появится тестовый образец для регулировки объектива с помощью функций «Фокус объект», «Вариообъектив» или «Сдвиг объект.», а также для изменения пропорций изображения с помощью функции «Верт.трап.иск». Тестовый образец не появится, если для параметра установлено значение «Выкл.».
Режим ожидания	Понижение потребляемой мощности в режиме ожидания. Потребление электроэнергии в режиме ожидания сокращается, если для данного параметра установлено значение «Низкий».
Экон. электр.	Установка режима энергосбережения. Если для данного параметра установлено значение «Вкл.» и входной сигнал не поступает в течение более 10 минут, проектор переходит в режим энергосбережения. При этом индикатор «POWER SAVING» начинает светиться оранжевым цветом. Экран становится темным. Режим энергосбережения отключается при поступлении входного сигнала или при нажатии любой кнопки. Если для проектора не требуется устанавливать режим энергосбережения, необходимо выбрать «Выкл.».

# Меню Монтаж **51** <sup>во</sup>

Меню «Монтаж» следует использовать для изменения параметров установки.

🖪 Изображ	Верт.трап.иск:	0
	Перевер.изобр:	Выкл
🛨 Сигнал	Фон:	Синий
	Рег.объектива:	Вкл
🗐 Функция	ИК-приемник:	Пер. и задн.
<b>G</b>	Освещение:	Вкл
н Монтаж	Режим выс.пол:	Выкл
🖶 Настройка	Установка сети	Þ
<li>Онформация</li>		
	Выбор: 💓 Уст: ЕКТЕ	в Назад: 🔹 Вых: 🛲

Верт.трап.иск	Корректировка вертикального трапецеидального искажения изображения. Когда нижняя часть трапеции длиннее верхней части (): Устанавливает меньшее значение (отрицательное направление) Когда нижняя часть трапеции короче верхней части (): Устанавливает большее значение (положительное направление) Примечание В зависимости от положения изображения, отрегулированного при помощи функции сдвига объектива, соотношение сторон изображения может отличаться от исходного, либо может возникнуть искажение изображения в результате регулировки параметра «Верт.трап.иск».	
Перевер.изобр.	Переворот изображения на экране по вертикали и по горизонтали. Выкл.: изображение не переворачивается. Гориз-вертик.: переворот изображения по горизонтали и вертикали. Горизонт.: переворот изображения по горизонтали. Вертикал.: переворот изображения по вертикали. Используйте данную функцию при установке проктора на потолке или для проекции сзади экрана.	
Фон	Выбор цвета фона экрана при отсутствии входного сигнала на экране. Пользователь может выбрать цвет фона: «Черный» или «Синий».	
Рег.объектива	Позволяет избежать ошибочной регулировки объектива, например «Фокус объект», «Вариообъектив» или «Сдвиг объект.». Когда установлено значение «Вкл.» пользователь может регулировать объектив с помощью функций «Фокус объект», «Вариообъектив» и «Сдвиг объект.». После регулировки рекомендуется установить для данного параметра значение «Выкл.» во избежание регулировки объектива.	
ИК-приемник	Выбор приемников сигналов пульта ДУ («ИК-приемник») на передней и задней панелях. Пер. и задн.: включение приемников, как на передней, так и на задней панели. Передний: включение приемника на передней панели. Задний: включение приемника на задней панели.	
Освещение	Включение или выключение освещения на верхней панели проектора при включении проектора. Если для данного параметра установлено значение «Вкл.», освещение на верхней панели проектора включается. Если для данного параметра установлено значение «Выкл.», освещение отключается.	
Режим выс.пол	Данный параметр следует использовать при установке проектора на большой высоте над уровнем моря.           Выкл.: данный параметр следует использовать при установке проектора на обычной высоте.           Вкл.: данный параметр следует использовать при установке проектора на высоте более 1500 м над уровнем моря.           Примечание Когда установлено значение «Вкл.», скорость вращения вентилятора увеличивается.	

### Установка сети

Пользователь может устанавливать Интернет-протоколы, например IP-адрес, маску подсети, основной шлюз и DNS-сервер при доступе к проектору посредством компьютера или при использовании поставляемого с проектором приложения «ImageDirector2».

После настройки всех параметров выберите «Применить» с помощью кнопки ↓, а затем нажмите «ENTER».

Установка IP- адреса	Выберите «Авто(DHCP)» или «Вручную». При выборе «Вручную», установите значения параметров «IP-адрес», «Маска подсети», и «Шлюз по умолч.», приведенные ниже.
ІР-адрес	Установка IP-адреса проектора. (от 1.0.0.0 до 223.255.255.255)
Маска подсети	Установка маски подсети проектора. (от 1.0.0.0 до 255.255.255.255)
Шлюз по умолч.	Установка основного шлюза проектора. (от 1.0.0.0 до 223.255.255.255)
Первичный DNS	Установка основного DNS-сервера. (от 1.0.0.0 до 223.255.255.255)
Вторичный DNS	Установка дополнительного DNS-сервера. (от 1.0.0.0 до 223.255.255.255)
МАС-адрес	Отображение МАС-адреса проектора. Это значение изменить нельзя.

#### Примечание

Для использования функции установки сети в меню «Функция 🧐 » для параметра «Режим ожидания» следует установить значение «Стандартный». (Э стр. 50)

### Меню Настройка | 53<sup>во</sup>

Для изменения заводских параметров следует использовать меню «Настройка».

Picture	Status :	On
	Language :	English
軠 Signal	Input-A Signal Sel. :	Component
	DVI Signal Sel. :	Video GBR
Function	Color System :	Auto
-		
Installation		
🖶 Setup		
Information		
	Sel: ** Set: ENT	ER Back: Exit: MENU

Состояние	Установка отображения экранного меню. Для отключения отображения экранной информации кроме меню, сообщений, отображающихся при включении и выключении проектора и предупреждений, для данного параметра следует установить значение «Выкл.».
Язык	Выбор языка меню и сообщений, выводящихся на экран. Доступные языки: английский, голландский, французский, игальянский, немецкий, испанский, португальский, русский, шведский, норвежский, японский, китайский (упрощенный), китайский (традиционный), корейский и тайский.
Выб.сиг.вх. А-	Выбор типа входного сигнала от оборудования, подключенного к разъему «INPUT A». Выбор типа входного сигнала от оборудования при помощи выбора параметра «Вход А-» нажатием кнопки «INPUT». Авто: автоматический выбор типа входного сигнала. Компьютер: выбор входного сигнала с компьютера. Компонент: выбор входного сигнала с DVD-проигрывателя или магнитофона, цифрового приемника и т.п. Видео ЗСК: выбор сигнала от игровой приставки или сигнала HDTV (телевидение высокой четкости). Примечание Если для данного параметра установлено значение «Авто», но входной сигнал отображается неправильно, следует выбрать параметр в соответствии с входным сигналом.
Выб.DVI.сиг.	Выбор типа входного сигнала от оборудования, подключенного к разъему «DVI-D». Выбор типа входного сигнала от оборудования при помощи выбора параметра «DVI» нажатием кнопки «INPUT». Авто: автоматический выбор типа входного сигнала. Компьютер: выбор входного сигнала с компьютера. Видео ЗСК: выбор сигнала от игровой приставки или сигнала HDTV (телевидение высокой чёткости). Примечание. Если для данного параметра установлено значение «Авто», но входной сигнал отображается неправильно, следует выбрать параметр в соответствии с входным сигналом. Перед установкой значения «Выб.DVI.сиг.», отключите кабель DVI, соединяющий проектор и цифровой приемник и тому подобные устройства.

Сист. цв. ТВ	Выбор системы цветности входного сигнала. Авто: автоматический выбор системы цветности входного сигнала: NTSC3.58, PAL, SECAM, NTSC4.43, PAL-M, PAL-N или PAL-60. «NTSC3.58»–«PAL-N»: Позволяет вручную установить систему цветности для выбранной системы.
	Примечание. Обычно для данного параметра устанавливается значение «Авто». Если изображение искажается или обесцвечено, выберите систему цветности в соответствии с входным сигналом.

# Меню Информация

В меню «Информация» отображается название модели, серийный номер, частоты строчной и кадровой развертки входного сигнала, время использования лампы.



Название модели	Отображение названия модели (VPL-VW100) и серийного номера.
Част. по гор.	Отображение частоты строчной развертки входного сигнала.
Част. по верт.	Отображение частоты кадровой развертки входного сигнала.
Ячейка памяти №	Отображение номера ячейки памяти настройки входного сигнала.
Тип сигнала	Отображение типа входного сигнала.
Ламп. таймер.	Показывает время работы лампы (общее время использования).

Примечание.

Перечисленные выше параметры невозможно изменить.

### Номера ячеек памяти настроек.

В данном проекторе имеется 42 ячейки памяти для предустановленных настроек для входных сигналов (память настроек). При подаче на вход соответствующего входного сигнала проектор автоматически определяет тип сигнала и восстанавливает данные для этого сигнала из памяти для оптимальной настройки изображения. Номер ячейки памяти и тип данного сигнала отображаются в меню «Информация ).».

Предустановленные данные можно также настроить посредством меню «Сигнал 🔁 ».

Данный проектор также оснащен 20 пользовательскими ячейками памяти для каналов «Вход А-» и DVI (в основном для компьютерного сигнала), в которых можно сохранять параметры настройки для непредустановленных входных сигналов.

При первом обнаружении непредустановленного входного сигнала отображается номер ячейки памяти «0». После настройки параметров сигнала в меню «Сигнал 🔁 » он будет зарегистрирован в проекторе. При регистрации более 20 пользовательских ячеек памяти, новые данные записываются поверх самых старых.

Для проверки регистрации сигнала в памяти настроек см. таблицу на стр. 71.

#### Примечание.

Если соотношение сторон изображения входного сигнала не соответствует размеру экрана, часть экрана отображается черным цветом.

# Управление проектором при помощи компьютера

# Доступ к проектору с компьютера

Можно проверить текущее состояние проектора на дисплее компьютера и контролировать проектор с компьютера. Подключите проектор и компьютер к маршрутизатору или концентратору посредством кабелей ЛВС, затем включите проектор, компьютер и маршрутизатор или концентратор.

- Запустите Internet Explorer 5.0 (или более позднюю версию) на компьютере.
- 2 В строке «Адрес» введите «http:// xxx.xxx.xxx» (IP-адрес проектора), затем нажмите клавишу «ENTER» на клавиатуре. Проверить IP-адрес проектора можно при помощи меню «Монтаж № ». (Э стр. 52)

## Проверка состояния проектора

Щелкните «Information (Информация)». Эта страница позволяет просмотреть информацию и текущее состояние проектора на дисплее компьютера. В этом окне можно просматривать информацию и состояние, однако изменить параметры невозможно.

### Information (Информация)

Отображается текущее состояние проектора.

#### Меню

Отображаются текущие параметры проектора.





### Управление проектором при помощи компьютера

Щелкните «Control (Управление)». При помощи дисплея компьютера можно регулировать и изменять параметры проектора.

Кнопки в окнах функционируют так же, как и кнопки на пульте ДУ, поставляемом с проектором.

### Параметры проектора будут подсвечены.

После изменения параметров проектора следует щелкнуть «Refresh (Обновить)» в верхнем правом углу окна для обновления состояния. Параметры на подсвеченных кнопках изменятся.



# Настройка проектора

Щелкните «Setup (Настройка)». Появится диалоговое окно «Password Properties» (Свойства пароля). Имя учетной записи «User» предустановлено производителем без пароля на значение «root». Вы можете настроить информацию о владельце и т.д. Нажимайте «Apply (Применить)» в нижней части каждого окна для обновления данных проектора на введенные в каждое окно.

1000 (B) 1000	Video Projecto	*	KO+ I
		Annual Construction     Constructio	
	VPL-VW100	SONY	

# Информация о владельце и проекторе

Щелкните «OWNER INFORMATION (ИНФОРМАЦИЯ О ВЛАДЕЛЬЦЕ)».

#### Владелец

Введите информацию о владельце.

#### Проектор

Введите информацию о местоположении проектора.

#### Заметка

При необходимости введите заметку.

### Сетевые настройки

Щелкните «NETWORK (CETЬ)».

### Протокол Интернета (TCP/IP)

Обычно установлено значение «Obtain an IP address automatically (DHCP) (Получить IP-адрес автоматически (DHCP)». При выборе значения «Specify an IP address (Указать IP-адрес)» следует настроить необходимые параметры.

### Настройка паролей для «Administrator (Администратор)» и «User (Пользователь)».

Щелкните «Password (Пароль)». Можно установить пароли для каждого «Administrator (Администратор)» и «User (Пользователь)». Имя учетной записи «Administrator (Администратор)» предустановлено на «гооt» на заводеизготовителе. Его невозможно изменить.

### Дополнительная настройка

Щелкните «ADVANCED MENU (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ МЕНЮ)», чтобы отобразились кнопки «Advertisement», «PJ Talk» и «SNMP». Данные параметры предназначены в основном для профессионального использования. Более подробную информацию о кнопках «Advertisement» и «PJ Talk» см. в Руководстве по использованию ПРОТОКОЛА. В этом разделе приводятся процедуры устранения неполадок, замены лампы и воздушного фильтра и т.д.

# Поиск и устранение неполадок

В случае появления неполадок в работе проектора, попытайтесь найти и устранить их причину, используя следующие указания. Если неполадку устранить не удалось, обратитесь к квалифицированным специалистам компании Sony.

### Питание

Симптом	Причина и устранение
Питание не включается.	<ul> <li>→ Плотно закройте верхнюю крышку и крышку лампы. (𝔅 стр. 63)</li> <li>→ Установите фиксатор лампы в исходное положение. (𝔅 стр. 65)</li> <li>→ Плотно закройте держатель фильтра. (𝔅 стр. 67)</li> <li>→ Проверьте предупредительные индикаторы. (𝔅 стр. 60)</li> </ul>

### Изображение

Симптом	Причина и устранение
Нет изображения.	<ul> <li>→ Проверьте правильность соединений. (𝔅 стр. 18)</li> <li>→ Правильно выберите источник входного сигнала нажатием кнопки INPUT. (𝔅 стр. 30)</li> <li>→ Настройте компьютер для вывода сигнала на внешний монитор.</li> <li>→ Настройте компьютер для вывода сигнала только на внешний монитор.</li> <li>→ Выберите значение «Компьютер», «Компонент» или «Видео ЗСК» для «Выб.сигвх. А-» и «Выб.DVI.сиг.» в меню «Настройка» тв соответствии с типом входного сигнала. (𝔅 стр. 53)</li> </ul>
Изображение, поступающее с разъема INPUT А, имеет неестественный цвет.	→ Выберите значение «Компьютер», «Компонент» или «Вилео ЗСК» для параметра «Выб.сиг.вх. А-» в меню «Настройка» соответствии с типом входного сигнала. (ℱ стр. 53)
Изображение, поступающее с разъема DVI-D, имеет неестественный цвет.	→ Выберите значение «Компьютер» или «Видео ЗСК» для параметра «Выб.DVI.сиг.» в меню «Настройка» в соответствии с типом входного сигнала. (ℱ стр. 53)
Изображение, поступающее с разъема ВХОД VIDEO или ВХОД S VIDEO, имеет неестественный цвет.	<ul> <li>→ Отрегулируйте изображение в подменю «Рег. изображ» меню «Изображ» (▲) (ℱ стр. 44)</li> <li>→ Настройте параметр «Сист. цв. ТВ» в меню «Настройка» 💼 в соответствии с системой цветности входного сигнала. (ℱ стр. 54)</li> </ul>
Слишком темное изображение.	→ Правильно настройте контрастность или яркость, используя подменю «Рег. изображ» в меню «Изображ» ▲ . (중 стр. 44)
Нечеткое изображение.	<ul> <li>→ Отрегулируйте фокус. (Э страницы 25 и 31)</li> <li>→ Скопление конденсата на объективе. Оставъте проектор включенным примерно на два часа.</li> </ul>
Сильный шум вентилятора.	→ Проверьте настройку параметра «Режим выс.пол» в меню «Монтаж» № ( @ стр. 51)
Изображение мигает.	→ Правильно настройте параметр «Точечн. фаза » в подменю «Регул. сигн» в меню «Сигнал»  (ЭР стр. 47)

### Экранное меню

Симптом	Причина и устранение
Не появляется экранное меню.	→ Установите значение «Вкл.» для параметра «Состояние» в меню «Настройка»

# Пульт дистанционного управления

Симптом	Причина и устранение			
Пульт ДУ не работает.	<ul> <li>→ Разряжены батарейки. Замените батарейки. (𝔐 стр. 12)</li> <li>→ Установите батарейки, соблюдая полярность. (𝔐 стр. 12)</li> <li>→ Проектор может работать некорректно, если рядом с приемником сигнала пульта ДУ находится лампа дневного света. Настройте параметр «ИК-приемник» в меню «Монтаж» ► . (𝔐 стр. 51)</li> </ul>			

### Предупредительные индикаторы

В случае неполадок в работе проектора светится или мигает индикатор «LAMP/  $COVER \mbox{``}$  или «TEMP/FAN».



Индикатор «TEMP/FAN»

Симптом	Причина и устранение
LAMP/COVER мигает.	→ Плотно закройте верхнюю крышку и крышку лампы или прикрепите держатель фильтра. (இ стр. 63 и 67)
LAMP/COVER светится.	<ul> <li>→ Закончился срок службы лампы. Замените лампу. (𝔐 стр. 63)</li> <li>→ Лампа перегревается. Подождите, пока лампа не остынет, и снова включите питание. (𝔐 стр. 32)</li> </ul>
ТЕМР/FAN мигает.	→ Вышел из строя вентилятор. Обратитесь к квалифицированному специалисту фирмы Sony.
ТЕМР/FAN светится.	→ Очень высокая температура внутри корпуса. Проверьте, не закрыты ли вентиляционные отверстия и не используется ли проектор на большой высоте над уровнем моря.
LAMP/COVER и TEMP/ FAN светятся.	→ Отсоедините шнур питания от электрической розетки, затем снова подсоедините его к розетке и включите питание проектора. Если индикаторы по-прежнему мигают, это указывает на неисправность электрической системы проектора. Обратитесь к квалифицированному специалисту фирмы Sony.

### Список сообщений

### Предупредительные сообщения

сообщение	Причина и устранение			
Выс. темп.! Лампа выкл.чер.1 мин.	<ul> <li>→ Выключите питание.</li> <li>→ Проверьте, не закрыты ли вентиляционные отверстия. (ℱ стр. 14)</li> </ul>			
Частота вне диапазона!	→ Частота вне диапазона! Подайте на вход сигнал в допустимом диапазоне частот проектора.			
Проверьте Выб.сиг.вх. А-	→ Когда с компьютера подается RGB-сигнал, установите значение «Компьютер» для параметра «Выб.сиг.вх. А-» в меню Настройка . (𝔅 стр. 53)			
Проверьте выбр. DVI сигнал.	→ Когда с компьютера подается RGB-сигнал, установите значение «Компьютер» для параметра «Выб.DVI.сиг.» в меню Настройка . (@ стр. 53)			
	Примечание Перед установкой значения «Выб.DVI.сиг.» отключите кабель DVI, соединяющий проектор и цифровой приемник или подобное устройство.			
Замените, пожалуйста, лампу/фильтр. Ост.вр.раб.лам./фильтра сост.менее 50 ч.	<ul> <li>→ Заканчивается срок службы лампы и воздушного фильтра. (50 часов – приблизительная цифра.)</li> </ul>			
Замените, пожалуйста, лампу/фильтр. Ост.вр.раб.лам./фильтра сост.менее 15 ч.	<ul> <li>→ Заканчивается срок службы лампы и воздушного фильтра. (15 часов – приблизительная цифра.)</li> </ul>			
Замените, пожалуйста, лампу/фильтр. Зак.ср.сл.лам.фильтра. Лампа выкл.чер.1 мин.	<ul> <li>→ Пора заменить лампу. Замените лампу. (𝔅 стр. 63)</li> <li>→ Также замените воздушный фильтр. (𝔅 стр. 67)</li> <li>Если это сообщение появляется после замены лампы и фильтра, процесс замены лампы не выполнен. Проверьте процесс замены лампы. (𝔅 стр. 63)</li> </ul>			
Очистите, пожалуйста, фильтр.	→ Пора очистить воздушный фильтр. Очистите воздушный фильтр. (𝔅 стр. 66)			

Очистите, пожалуйста, фильтр. Готово? Да ♦ Нет ♦	<ul> <li>→ Пора очистить воздушный фильтр. Очистите воздушный фильтр. (𝔅 стр. 66)</li> <li>→ После очистки фильтра выберите «Да». Если фильтр не был очищен выберите «Нет».</li> </ul>
Возможно, исп. на больш. высоте. Перекл. в режим большой высоты? Да ♦ Нет ♥	<ul> <li>→ При эксплуатации проектора на высоте 1500 м над уровнем моря или выше выберите «Да», чтобы установить режим «Режим выс.пол». (ℱ стр. 51)</li> <li>→ Если это сообщение отображается при использовании проектора на высоте менее 1500 м над уровнем моря, убедитесь, что вентиляционные отверстия не закрыты. (ℱ стр. 14)</li> </ul>
	Примечание Число оборотов вентилятора увеличивается, если выбрано значение «Да».

### Предостерегающие сообщения

Сообщение Причина и устранение			
x€	→ Не поступает сигнал с выбранного источника сигнала. Проверьте соединения. (𝔐 стр. 18)		
Не подходит!	→ Нажмите соответствующую кнопку.		
Проверьте установку сети.	➔ В окне «Установка сети» введены недопустимые значения, например, пробелы. Введите правильные значения. (ℱ стр. 52)		

### Замена лампы

У лампы, используемой в качестве источника света, есть определенный срок службы. Когда яркость лампы снижается, нарушается цветовой баланс изображения или на экране появляется сообщение «Замените, пожалуйста, лампу/фильтр. Зак.ср.сл.лам.фильтра. Лампа выкл.чер.1 мин.», это означает, что срок службы лампы истек. Установите новую лампу (не входит в комплект поставки). В качестве замены используйте проекционную лампу LMP-H400. С проекционной лампой LMP-H400 поставляется воздушный фильтр. При замене лампы также необходимо заменить воздушный фильтр.

Каждый раз при замене лампы, меняйте воздушный фильтр на новый. Подробную информацию по замене фильтра см. в разделе «Замена воздушного фильтра» на стр. 67.

### Замена лампы после использования проектора

Отключите проектор, затем отсоедините шнур питания. Подождите не менее часа, чтобы лампа остыла.

#### Предостережение

- Лампа остается горячей после выключения проектора кнопкой I/(). Не дотрагивайтесь до лампы, поскольку можно обжечь пальцы. Подождите не менее часа, чтобы лампа остыла.
- Не дотрагивайтесь до поверхности объектива. Если Вы дотронулись до объектива, сотрите отпечатки пальцев мягкой тканью.
- Соблюдайте особую осторожность при замене лампы, если проектор установлен на потолке.
- **1** Отключите проектор, затем отсоедините шнур питания.
- Подложите под проектор плотную тряпку.

#### Примечание

Поставьте проектор на устойчивую поверхность.

3 Придерживая крышку, отожмите фиксатор крышки справа и сдвиньте верхнюю крышку до упора.



Фиксатор крышки

4 Отверните винт на крышке лампы при помощи крестообразной отвертки и откройте крышку лампы.



#### Примечание

При замене лампы проектора, используйте крестообразную отвертку длиной не менее 130 мм (5 <sup>1</sup>/8 дюймов). 5 Снимите колпачок вентиля (①), затем поверните выпускной газовый клапан по часовой стрелке с помощью крестообразной отвертки (②).



Колпачок вентиля

#### Примечание

Поворачивайте выпускной газовый клапан по часовой стрелке, пока клапан не издаст шипящий звук.

После прекращения этого шипящего звука, переходите к следующему этапу. Внутри лампы под большим давлением находится газ ксенон. Ксенон не имеет запаха и безвреден. Тем не менее, если Вы уроните лампу или ударите ее, не выпустив газ, лампа может взорваться. Это может привести к травме. 6 Ослабьте 4 винта на блоке лампы при помощи крестообразной отвертки.



7 Держите блок лампы рукой и затем, отжав фиксатор лампы в направлении, указанном стрелкой (вправо), извлеките блок лампы.



### Примечание

Крепко держите блок лампы, чтобы не уронить его (вес приблизительно 2,9 кг (6 фунтов 6 унций)). Падение лампы может привести к повреждению или поломке проектора. 8 Прямо вставляйте новый блок лампы до упора, пока он не встанет на место и не раздастся щелчок.



#### Примечание

- Крепко держите новый блок лампы (он тяжелый и весит приблизительно 2,9 кг (6 фунтов 6 унций)), вставьте его. Падение лампы может привести к нанесению травмы.
- Не дотрагивайтесь до вентилятора или оптики внутри блока.
- Убедитесь, что фиксатор лампы вернулся в исходное положение. В противном случае проектор не включится.
- 9 Затяните 4 винта, которые были отвернуты в шаге 6, чтобы прикрепить блок лампы к проектору.



10Затяните винт, ослабленный на шаге 4, чтобы закрыть крышку лампы.



11 Закройте верхнюю крышку.



#### 12 Подключите шнур питания и установите проектор в режим ожидания.

Убедитесь, что индикатор ON/STANDBY светится красным цветом.

13Направив пульт ДУ на проектор, нажмите в указанном ниже порядке следующие кнопки на пульте ДУ, каждую кнопку в течение менее пяти секунд: RESET, ←, →, ENTER.

#### Предостережение

Во избежание поражения электрическим током или возникновения пожара, не допускайте попадания в отсек лампы рук, жидкости или других предметов.

#### Примечание

- Для замены используйте проекционную лампу LMP-H400. Использование проекционной лампы, отличной от LMP-H400, может привести к выходу проектора из строя.
- Перед заменой лампы убедитесь, что проектор отключен и отсоедините шнур питания.

- Проектор не включится, если лампа установлена неплотно.
- Проектор не включится, если неплотно закрыта верхняя крышка и крышка лампы.

# Очистка воздушного фильтра

Когда на экране появляется сообщение «Очистите, пожалуйста, фильтр. Готово? Да ♦ Нет ♦», необходимо очистить воздушный фильтр. Воздушный фильтр следует чистить каждые 1250 часов. Этот интервал зависит от окружающей среды или условий эксплуатации проектора. 1250 часов – приблизительная цифра.

- 1 Отключите питание и отсоедините шнур питания.
- 2 Подложите под проектор плотную тряпку и переверните проектор.
- 3 Снимите держатель фильтра.



Если при эксплуатации на потолке к проектору была прикреплена крышка воздушного фильтра, снимите эту крышку, перед тем как снимать держатель фильтра. Подробную информацию о крышке воздушного фильтра см. в разделе «Прикрепление входящей в комплект поставки крышки воздушного фильтра для установки проектора на потолке» (@ стр. 76).

### 4 Удалите пыль пылесосом.

### Примечание

Следите за тем, чтобы фильтр не попал в пылесос.

После тщательной очистки фильтра пылесосом переходите к следующему шагу



- 6 Промойте воздушный фильтр слабым раствором моющего средства и высушите его в тени.
- 7 Прикрепите воздушный фильтр таким образом, чтобы совместить его со всеми защелками (5 шт.) на держателе фильтра.
- 8 Прикрепите держатель фильтра.

#### Примечание

Проектор не включится, если держатель фильтра неплотно закрыт.

# Замена воздушного фильтра

Воздушный фильтр следует периодически заменять. Если на экране появляется сообщение «Замените, пожалуйста, лампу/ фильтр. Зак.ср.сл.лам.фильтра. Лампа выкл.чер.1 мин.», необходимо заменить лампу и воздушный фильтр. Каждый раз при замене лампы, обязательно устанавливайте новый воздушный фильтр

### Примечание

- Замена воздушного фильтра очень важна для обеспечения эффективной работы проектора и предотвращения неисправностей. Когда на экране появится сообщение о необходимости замены, немедленно замените воздушный фильтр. Воздушный фильтр необходимо чистить каждые 1250 часов.
- Снимая воздушный фильтр с проектора, не допускайте попадания в проектор пыли или посторонних предметов.

### Отключите питание и отсоедините шнур питания.

- Подложите под проектор плотную ткань и переверните проектор.
- **3** Снимите держатель фильтра.



Если при эксплуатации на потолке к проектору была прикреплена крышка воздушного фильтра, снимите эту крышку, перед тем как снимать держатель фильтра. Подробную информацию о пылезащитном устройстве см. в разделе «Прикрепление входящей в комплект поставки крышки воздушного фильтра для установки проектора на потолке» (*G* стр. 76).



- 5 Прикрепите воздушный фильтр таким образом, чтобы совместить его со всеми защелками (5 шт.) на держателе фильтра
- 6 Прикрепите держатель фильтра.

### Примечание

Проектор не включится, если держатель фильтра неплотно закрыт.

# Технические характеристики

### Система

Проекционная	система
1	Панель SXRD, 1 объектив,
	проекционная система
ЖК-панель	панель SXRD размером 0.61
	дюйма с решеткой из
	микролинз, 6 220 880 пикселов
	(2 073 600 пикселов × 3)
Объектив	объектив с 1.8-кратным
	увеличением (электропривод).
	фокусное расстояние от 18.7 по
	33,7мм, светосила от 2,54 до 3,53
Лампа	400-ватная ксеноновая лампа
Размер проеци	руемого изображения
	от 40 до 300 дюймов (по
	диагонали)
Система	,
цветности	NTSC3.58/PAL/SECAM/NTSC4.43/
	PAL-M/PAL-N/PAL60, c
	автоматическим и ручным
	переключением (система
	PAL60 не переключается
	вручную)
Допустимые в	идеосигналы
	15 кГц RGB/компонентный RGB-
	сигнал 50/60 Гц, прогрессивный
	компонентный 50/60 Гц, сигнал
	цифрового телевидения (480/
	60i, 575/50i, 480/60p, 575/50p, 720/
	60p, 720/50p, 1080/60i, 1080/50i),
	1080/60р (только каналы DVI и
	HDMI), композитный
	видеосигнал, Ү/С видеосигнал
Допустимые к	омпьютерные сигналы
	Частота строчной развертки: от 19
	до 72 кГц
	Частота кадровой развертки: от 48
	до 92 Гц
	Максимальное разрешение 1920?
	1080, частота кадровой
	развертки: 60 Гц

### Входные разъемы

VIDEO: типа «тюльпан» Видеовход Композитный: 1 Vp-p±2 дБ отрицательные синхроимпульсы (нагрузка 75 Ом) S VIDEO: Y/C 4-контактный мини-DIN Y (сигнал яркости): 1 Vp-p±2 дБ отрицательные синхроимпульсы (нагрузка 75 Ом) С (сигнал цветности): амплитуда 0,286 Vp-р ±2 дБ (NTSC) (нагрузка 75 Ом) или амплитуда 0,3 Vp-p ±2 дБ (PAL) (нагрузка 75 Ом) или Y/CB/PB/CR/PR Компонентный: типа «тюльпан» Y (сигнал яркости) с синхронизацией: 1 Ур-р±2dB дБ отрицательные синхроимпульсы

(нагрузка 75 Ом)

Св/Рв: 0,7 Vp-р±2 дБ (при нагрузке 75 Ом) Цифровой RGB/Y/Cb(Pb)Cr(Pr) HDMI DVI-D (TMDS) \_\_\_\_\_ Цифровой RGB INPUT A 15-контактный HD D-sub Аналоговый RGB/компонентный: R/CR (PR): 0,7 Vp-p ±2 дБ (нагрузка 75 Ом) G: 0,7 Vp-р ±2 дБ (нагрузка 75 Ом) G с сигналом синхронизации/Y: 1 Vp-p±2 дБ синхроимпульсы отрицательные (нагрузка 75 О́м) В/Св (Рв): 0,7 Vp-р ±2 дБ (нагрузка 75 Ом) SYNC/HD: вход синхронизации композитного сигнала: уровень TTL, положительный/ отрицательный Вход строчной синхронизации: уровень TTL, положительный/ отрицательный VD: вход кадровой синхронизации: уровень TTL, положительный/ отрицательный TRIGGER мини-джек Включение: 12 В пост. тока, выходное сопротивление: 4,7 кОм Выключение: 0 В REMOTE RS-232C: 9-контактный HD D-sub (гнездо) NETWORK RJ-45 10BASE-T/100BASE-TX

Св/Рв: 0,7 Vp-p±2дБ

(нагрузка 0,7 Ом)

### Общее сведения

Размеры	496 ? 175 ? 574 мм
	(19 <sup>-1</sup> /2?6 <sup>-7</sup> /8?22 <sup>-5</sup> /8 дюймов) (Ш х
	$B \times \Gamma$
Bec	Приблиз. 19 кг (41 фунт 14
	унций)
Требования к	электропитанию
	От 100 до 240 В переменного тока;
	0,8 – 1,95 A,
	50/60 Гц
Потребляемая	мощность
	Макс. 610 Вт
	В режиме ожидания: 10 Вт
	В экономичном режиме: 0,5 Вт
Рабочая темпе	ратура
	От 0°С до 35°С (от 32°F до 95°F)
Влажность эк	сплуатации
	от 35% до 85% (без конденсации)
Температура у	ранения
	От –20°С до +60°С (от –4°F до
	+140°F)
Влажность хр	анения
	От 10% до 90%

# Принадлежности, входящие в комплект поставки

Пульт дистанционного управления RM-PJVW100 (1 шт.) Батарейки типа AA (R6) (2 шт.) Шнур питания (1 шт.) Держатель штепсельной вилки (1 шт.) Руководство по эксплуатации (1 шт.) Компакт-диск (ImageDirector2) (1 шт.) Воздушный фильтр (1 шт.)

Конструкция и технические характеристики могут изменяться без уведомления.

Стандарты безопасности UL60950, CSA № 950, FCC класс В, IC класс В, EN60950 (NEMKO), CE, C-Tick

### Дополнительные принадлежности

Запасная проекционная лампа LMP-H400 (для замены) Подвесной держатель проектора PSS-H10, PSS-610

### Предупреждение о подключении к сети питания

	США, Кана	іда	Континентальная Европа		Великобритания, Ирландия, Австралия, Новая Зеландия	Япония
Тип штепсельной вилки	VM0233	YP-3	YP-12A	COX-07	*	YP-359
Розетка	VM0089	YC-13	YC-13D	COX-02	VM0303B	YC-13
Тип шнура	SVT	SVT	H05VV-F	H05VV-F	CEE (13) 53 rd (OC)	VCTF
Номинальные напряжение и ток	10A/125V	10A/125V	10A/250V	10A/250V	10A/250V	12A/125V
Сертификаты по стандартам безопасности	UL/CSA	UL/CSA	VDE	VDE	VDE	DENANHO

Используйте шнур питания, соответствующий местной электросети.

\* Используйте вилку с надлежащим номиналом, соответствующую нормативным требованиям и законодательству каждой страны.

### Предварительно заданные сигналы

Форматы сигналов и видеоформаты, которые можно проецировать при помощи данного прибора, приведены в следующей таблице.

При подаче сигнала, отличного от вышеуказанных предварительно заданных сигналов, изображение может отображаться неверно.

Ячейка памяти №	Предварительно заданный сигнал		Частота строчной развертки (кГц)	Частота кадровой развертки (Гц)	Синхронизация	Размер по горизонтали
1	VIDEO/60	60 Гц	15,734	59,940	-	-
2	VIDEO/50	50 Гц	15,625	50,000	-	-
3	480/60i	DTV 480/60i	15,734	59,940	SonG/Y или композитный синхросигнал	-
4	575/50i	DTV 575/50i	15,625	50,000	SonG/Y или композитный синхросигнал/ композитный видеосигнал	_
5	480/60p	480/60р (прогрессивный NTSC)	31,470	60,000	SonG/Y	-
6	575/50p	575/50р (прогрессивный РАL)	31,250	50,000	SonG/Y	-
7	1080/60i	1035/60i, 1080/60i	33,750	60,000	SonG/Y	-
8	1080/50i	1080/50i	28,130	50,000	SonG/Y	-
9	1080/24PsF	1080/48i	27,000	48,000	SonG/Y	-
10	720/60p	720/60p	45,000	60.000	SonG/Y	-
11	720/50p	720/50p	37,500	50,000	SonG/Y	-

Ячейка памяти №	Предварительно заданный сигнал		Частота строчной развертки (кГц)	Частота кадровой развертки (Гц)	Синхронизация	Размер по горизонтали
12	1080/60p	1080/60p	67,500	60,000	-	-
13	1080/50p	1080/50p	56,260	50,000	-	-
21	640 ? 350	VGA-1 (VGA350)	31,469	70,086	Строчн. полож., кадр. отриц.	800
22		VESA 85 (VGA350)	37,861	85,080	Строчн. положит.; кадров. отриц.	832
23	640 ? 400	NEC PC98	24,823	56,416	Строчн. отриц.; кадров. отриц.	848
24		VGA-2 (TEXT)/ VESA70	31,469	70,086	Строчн. отриц.; кадров. положит.	800
25		VESA 85 (VGA400)	37,861	85,080	Строчн. отриц.; кадров. полож.	832
26	640 ? 480	VESA 60	31,469	59,940	Строчн. отриц.; кадров. отриц.	800
27		Mac 13	35,000	66,667	Строчн. отриц.; кадров. отриц.	864
28		VESA 72	37,861	72.809	Строчн. отриц.; кадров. отриц.	832
29		VESA 75 (IBM M3)	37,500	75,000	Строчн. отриц.; кадров. отриц.	840
30		VESA 85 (IBM M4)	43,269	85,008	Строчн. отриц.; кадров. отриц.	832
31	800 ? 600	VESA 56	35,156	56,250	Строчн. полож.; кадров. полож.	1024
32		VESA 60	37,879	60,317	Строчн. полож.; кадров. полож.	1056
33		VESA 72	48,077	72,188	Строчн. полож.; кадров. полож.	1040
34		VESA 75 (IBM M5)	46,875	75,000	Строчн. полож.; кадров. полож.	1056
35		VESA 85	53,674	85,061	Строчн. полож.; кадров. полож.	1048
36	832 ? 624	Mac 16	49,724	74,550	Строчн. отриц.; кадров. отриц.	1152
37	1024 ? 768	VESA 60	48,363	60,004	Строчн. отриц.; кадров. отриц.	1344
38		VESA 70	56,476	70,069	Строчн. отриц.; кадров. отриц.	1328
39		VESA 75	60,023	75,029	Строчн. полож.; кадров. полож.	1312
40		VESA 85	68,677	84,997	Строчн. полож.; кадров. полож.	1376
41	1152 ? 864	VESA 70	63,995	70,019	Строчн. полож.; кадров. полож.	1472
42		VESA 75	67,500	75,000	Строчн. полож.; кадров. полож.	1600
44	1152 ? 900	SUN L0	61,795	65,960	Строчн. отриц.; кадров. отриц.	1504
Ячейка памяти №	Предварительно заданный сигнал		Частота строчной развертки (кГц)	Частота кадровой развертки (Гц)	Синхронизация	Размер по горизонтали
-----------------------	-----------------------------------	----------------	---	--	-----------------------------------	--------------------------
45	1280 ? 960	VESA 60	60,000	60,000	Строчн. полож.; кадров. полож.	1800
47	1280 ? 1024	VESA 60	63,974	60,013	Строчн. полож.; кадров. полож.	1696
50	1400 ? 1050	SXGA +	63,981	60,020	Строчн. отриц.; кадров. отриц.	1688
55	1280 ? 768	1280 ? 768/60	47,776	59,870	Строчн. отриц.; кадров. полож.	1664
56	1280 ? 720	1280 ? 720/60	44,772	59,855	Строчн. отриц.; кадров. полож.	1664
57	1920 ? 1080	1920 ? 1080/60	67,500	60,000	Строчн. отриц.; кадров. отриц.	2200

Ячейка памяти настроек 44 доступна, когда на компьютере выключен параметр DDC. Однако, разрешение экрана проектора может не поддерживаться, или в зависимости от компьютера отключить DDC будет невозможно. Подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации компьютера.

Спецификация DDC (канал данных дисплея) позволяет компьютеру получать информацию о функциях с монитора. Он также позволяет автоматически выводить сигнал с наиболее приемлемой частотой обновления, основанной на разрешении монитора.

#### Примечание.

При подаче сигнала, отличного от вышеуказанных предварительно заданных сигналов, изображение может отображаться неверно.

#### Ячейки памяти настроек для каждого входного сигнала.

#### Аналоговый сигнал

Сигнал	Ячейка памяти настроек
Видеосигнал (разъемыВХОД VIDEO b ВХОД S VIDEO)	1,2
Компонентный сигнал (разъемы INPUT A и Y/CB/ PB/CR/PR)	с 3 по 11
Сигнал Видео ЗСК (разъемINPUT А)	с 3 по 11
Компьютерный сигнал (разъем INPUT А)	с 21 по 39, 56

#### Цифровой сигнал

Сигнал	Ячейка памяти настроек
Компонентный сигнал (разъем HDMI)	с 3 по 8, с 10 по 13
Сигнал Видео ЗСК (разъемы DVI-D и HDMI)	с 3 по 8, с 10 по 13
Компьютерный сигнал (разъем DVI-D)	с 21 по 42, 44, 45, 47, 50, с 55 по 57
Компьютерный сигнал (разъем HDMI)	26

# Входные сигналы и регулируемые или настраиваемые параметры

В зависимости от входного сигнала, некоторые параметры меню не могут быть настроены. Такие параметры указаны в следующих таблицах. Неизменяемые параметры не отображаются в меню.

#### Рег. изображ Меню

Параметр		Входной сигнал										
	Видео или S-видео (Y/C)	Компонент	Видео ЗСК	Компьютер								
Контраст	•	•	•	•								
Яркость	•	•	•	•								
Цветность	(кроме черно- белого режима)	•	•	_								
Оттенок	(только для NTSC3,58, NTSC4,43 кроме черно-белого режима)	•	•	_								
Резкость	•	•	•	-								
Подавление шума	•	(только ячейки памяти настроек 3, 4, 7, 8,9)	• (только ячейки памяти настроек 3, 4, 7, 8,9)	_								
Рег.ур.черн	•	•	•	-								
Гамма-корр.	•	•	•	•								
Цвет. темп.	•	•	•	•								
Усоверш.диафр	•	•	•	•								
RCP	•	•	•	•								
Цвет.прост-во	•	•	•	•								

• : Регулируется/настраивается

- : Не регулируется/не настраивается

#### Сигнал Меню

Параметр		Входной	сигнал	
	Видео или S-видео (Y/C)	Компонент	Видео ЗСК	Компьютер
Точечн. фаза	-	-	-	• * <sup>1</sup>
Гориз. размер	-	-	-	• * <sup>1</sup>
Сдвиг	-	•	•	• * <sup>1</sup>
Шир. режим	•	(только ячейки памяти настроек 3, 4, 5, 6)	• (только ячейки памяти настроек 3, 4, 5, 6)	_
Режим DRC	•	(только ячейки памяти настроек 3,4,7,8,9)	(только ячейки памяти настроек 3,4,7,8,9)	_
Режим фильма * <sup>2</sup>	•	(только ячейки памяти настроек 3,4,7,8,9)	(только ячейки памяти настроек 3,4,7,8,9)	_
Изобр. вне экр.	-	•	•	_
Область экрана * <sup>3</sup>	_	(только ячейки памяти настроек 7, 8, 9, 12,13)	(только ячейки памяти настроек 7, 8, 9, 12,13)	_

• : Регулируется/настраивается

- : Не регулируется/не настраивается

\*1: Этот параметр не настраивается, если подается сигнал DVI.

\*2: В случае ячейки памяти №4 этот параметр можно настроить, только когда для параметра «Режим DRC» в меню «Выкл.» Сигнал установлено значение « ».

\*3: Данный параметр действует, только когда параметра «Изобр. вне экр.» в меню «Сигнал» установлено значение «Вкл.».

# Установка на потолке

При установке проектора на потолок используйте подвесной держатель проектора PSS-H10 или PSS-610. Ниже приведены проекционные расстояния при установке проектора на потолке.

#### Прикрепление входящей в комплект поставки крышки воздушного фильтра для установки проектора на потолке

При установке проектора на потолке с использованием подвесного держателя проектора PSS-H10 или PSS-610 прикрепите входящую в поставку крышку воздушного фильтра для вентиляционных отверстий (впускных), чтобы предотвратить засорение воздушного фильтра пылью.



#### Примечание.

Не ставьте крышку воздушного фильтра, если проектор расположен на полу. Прикрепленная крышка воздушного фильтра может сломаться.

## Использование подвесного держателя проектора PSS-H10

- а: расстояние между экраном и установочным отверстием на стороне потолка потолочного установочного блока (передняя сторона)
- х: расстояние между потолком и центром экрана, необходимое для отображения на экране всего изображения



#### Использование экрана формата 16:9

Единица измерения: мм (дюймы)

Р э (/	азмер крана цюймов)	40	60	80	100	120	150	180	200	250	300
a	Минималь ное расстояние	1475 (58 <sup>-1</sup> /8)	2105 (83)	2735 (107 <sup>3</sup> /4)	3365 (132 <sup>1</sup> /2)	3995 (157 <sup>3</sup> /8)	4940 (196 <sup>1</sup> /8)	5885 (231 <sup>3</sup> /8)	6515 (256 <sup>5</sup> /8)	8090 (318 <sup>5</sup> /8)	9665 (380 <sup>5</sup> /8)
	Максимал ьное расстояние	2368 (93 <sup>1</sup> /4)	3444 (135 <sup>5</sup> /8)	4520 (178)	5596 (220 <sup>3</sup> /8)	6672 (262 <sup>3</sup> /4)	8286 (326 <sup>3</sup> /8)	9900 (389 <sup>7</sup> /8)	10976 (432 <sup>1</sup> /4)	13666 (538 <sup>1</sup> /8)	16356 (644 <sup>1</sup> /8)
x	Минималь ное расстояние	249 (9 <sup>7</sup> /8)	374 (14 <sup>3</sup> /4)	498 (19 <sup>5</sup> /8)	623 (24 <sup>5</sup> /8)	747 (29 <sup>5</sup> /8)	934 (36 <sup>7</sup> /8)	1121 (44 <sup>1</sup> /4)	1245 (49 <sup>1</sup> /8)	1557 (61 <sup>3</sup> /8)	1868 (73 <sup>5</sup> /8)
	Максимал ьное расстояние	590 (23 <sup>1</sup> /4)	751 (29 <sup>5</sup> /8)	913 (36)	1075 (42 <sup>3</sup> /8)	1237 (48 <sup>3</sup> /4)	1479 (58 <sup>1</sup> /4)	1722 (67 <sup>-7</sup> /8)	1884 (74 <sup>1</sup> /4)	2288 (90 <sup>-1</sup> /8)	2692 (106)

Расчет установочных размеров (SS: размер экрана)

а (минимум) = 31,5 (1 <sup>1</sup>/<sub>4</sub>) x SS + 214,8 (8 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>)

а (максимум) = 53,8 (2<sup>1</sup>/<sub>8</sub>) x SS + 216,1 (8<sup>5</sup>/<sub>8</sub>)

х (минимум) = 6,2263 (<sup>1</sup>/<sub>4</sub>) x SS х (максимум) = 8,0876 (<sup>11</sup>/<sub>32</sub>) x SS + 266 (10 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>)

#### Использование экрана формата 4:3

сдиница измерения. мм (дюимов	Единица	измерения	: мм	(дюймов)
-------------------------------	---------	-----------	------	----------

Р Э (/	азмер крана цюймов)	40	60	80	100	120	150	180	200	250	300
a	Минималь ное расстояние	1757 (69 <sup>1</sup> /4)	2528 (99 <sup>-5</sup> /8)	3299 (130)	4070 (160 <sup>3</sup> /8)	4841 (190 <sup>5</sup> /8)	5997 (236 <sup>1</sup> /4)	7154 (281 <sup>3</sup> /4)	7925 (312 <sup>1</sup> /8)	9853 (388)	11780 (463 <sup>7</sup> /8)
	Максималь ное расстояние	2850 (112 <sup>1</sup> /4)	4167 (164 <sup>1</sup> /8)	5483 (216)	6800 (267 <sup>3</sup> /4)	8117 (319 <sup>5</sup> /8)	10092 (397 <sup>3</sup> /8)	12068 (475 <sup>1</sup> /4)	13385 (527 <sup>1</sup> /8)	16677 (656 <sup>3</sup> /4)	19969 (786 <sup>3</sup> /8)
x	Минималь ное расстояние	305 (12 <sup>1</sup> /8)	457 (18)	610 (24 <sup>1</sup> /8)	762 (30)	914 (36)	1143 (45)	1372 (54 <sup>1</sup> /8)	1524 (60)	1905 (75 <sup>-1</sup> /8)	2286 (90 <sup>-1</sup> /8)
	Максималь ное расстояние	662 (26 <sup>1</sup> /8)	860 (33 <sup>7</sup> /8)	1058 (41 <sup>3</sup> /4)	1256 (49 <sup>1</sup> /2)	1454 (57 <sup>1</sup> /4)	1751 (69)	2048 (80 <sup>1</sup> /16)	2246 (88 <sup>-1</sup> /2)	2740 (108)	3235 (127 <sup>1</sup> /2)

Расчет установочных размеров (SS: размер экрана)

а (минимум) = 38.551 (1 <sup>9</sup>/<sub>16</sub>) x SS + 214.8 (8 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>)

а (максимум) = 65.842 (2 <sup>5</sup>/<sub>8</sub>) x SS + 216.1 (8 <sup>5</sup>/<sub>8</sub>)

х (минимум) = 7.62 (<sup>5</sup>/16) ? SS

х (максимум) = 9.8979 (<sup>13</sup>/<sub>32</sub>) x SS + 266 (10 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>)

### Крепление подвесного держателя проектора PSS-H10

Дополнительные сведения по установке на потолок см. в руководстве пользователя PSS-H10. Перед установкой проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом компании Sony. Ниже приведены размеры для установки проектора на потолке с использованием потолочного держателя PSS-H10.

#### Вид сверху

Установите проектор так, чтобы центр объектива располагался параллельно центру экрана.



## Вид спереди



## Вид сбоку



## Использование подвесного держателя проектора PSS-610

- а: Расстояние между экраном и установочным отверстием верхнего потолочного кронштейна (передняя сторона)
- b: Расстояние от потолка до нижней поверхности проектора
- х: Расстояние между потолком и центром экрана, необходимое для
  - отображения на экране всего изображения



#### Использование экрана формата 16:9

Единица измерения: мм (дюймы)

Р э (/	азмер крана дюймов)	40	60	80	100	120	150	180	200	250	300
a	Минималь ное расстояние	1429 (56 <sup>3</sup> /8)	2059 (81 <sup>-1</sup> /8)	2689 (106)	3319 (130 <sup>3</sup> /4)	3949 (155 <sup>1</sup> /2)	4894 (192 <sup>3</sup> /4)	5839 (230)	6469 (254 <sup>3</sup> /4)	8044 (316 <sup>3</sup> /4)	9619 (378 <sup>3</sup> /4)
	Максимал ьное расстояние	2322 (91 <sup>-1</sup> /2)	3398 (133 <sup>7</sup> /8)	4474 (176 <sup>1</sup> /4)	5550 (218 <sup>-5</sup> /8)	6626 (261)	8240 (324 <sup>1</sup> /2)	9854 (388)	10930 (420 <sup>3</sup> /8)	13620 (536 <sup>3</sup> /8)	16310 (642 <sup>1</sup> /2)
x	Минималь ное расстояние	249 (9 <sup>7</sup> /8)	374 (14 <sup>3</sup> /4)	498 (19 <sup>5</sup> /8)	623 (24 <sup>5</sup> /8)	747 (29 <sup>5</sup> /8)	934 (36 <sup>7</sup> /8)	1121 (44 <sup>1</sup> /4)	1245 (49 <sup>-1</sup> /8)	1557 (61)	1868 (73 <sup>7</sup> /8)
	Максимал ьное расстояние	b+415 (b+16 <sup>3</sup> /8)	b+576 (b+22 <sup>3</sup> /4)	b+738 (b+29 <sup>1</sup> /8)	b+900 (b+35 <sup>1</sup> /2)	b+1062 (b+41 <sup>7</sup> /8)	b+1304 (b+51 <sup>3</sup> /8)	b+1547 (b+60)	b+1709 (b+67 <sup>3</sup> /8)	b+2113 (b+83 <sup>1</sup> /4)	b+2517 (b+99 <sup>1</sup> /8)
b:	:	150, 175, 2 PSS-610	200, 250, 27	/5, 300 мм (	(6, 7, 7 <sup>7</sup> /8, 9	<sup>7</sup> /8, 10 <sup>7</sup> /8,	11 <sup>7</sup> /8 дюй	мов) регу.	лируется п	ри исполь	зовании

Расчет установочных размеров (SS: размер экрана)

- a (минимум) = 31.5 (1  $^{1}/_{4}$ ) x SS + 168.8 (6  $^{3}/_{4}$ )
- a (Makcumym) = 53.8 (2  $^{1}/_{8}$ ) x SS + 170.1 (6  $^{3}/_{4}$ )
- х (минимум) = 6.2263 (<sup>1</sup>/<sub>4</sub>) x SS
- х (максимум) = 8.0876 (<sup>11</sup>/<sub>32</sub>) х SS + 91 (3 <sup>5</sup>/<sub>8</sub>)

### Использование экрана формата 4:3

|--|

Р Э (/	азмер крана цюймов)	40	60	80	100	120	150	180	200	250	300
a	Минималь ное расстояние	1711 (67 <sup>3</sup> /8)	2482 (97 <sup>3</sup> /4)	3253 (128 <sup>1</sup> /8)	4024 (158 <sup>15</sup> /32)	4795 (188 <sup>7</sup> /8)	5951 (234 <sup>3</sup> /8)	7108 (280)	7879 (310 <sup>1</sup> /4)	9807 (386 <sup>1</sup> /4)	11734 (462 <sup>1</sup> /8)
	Максимал ьное расстояние	2804 (110 <sup>1</sup> /2)	4121 (162 <sup>3</sup> /8)	5437 (214 <sup>1</sup> /8)	6754 (266)	8071 (317 <sup>-7</sup> /8)	10046 (395 <sup>9</sup> /16)	12022 (474 <sup>3</sup> /8)	13339 (525 <sup>1</sup> /8)	16461 (648 <sup>1</sup> /4)	19923 (784 <sup>1</sup> /2)
x	Минималь ное расстояние	305 (12 <sup>1</sup> /8)	457 (18)	610 (24 <sup>1</sup> /8)	762 (30)	914 (36)	1143 (45)	1372 (54 <sup>1</sup> /8)	1524 (60)	1905 (74 <sup>7</sup> /8)	2286 (90 <sup>-1</sup> /8)
	Максимал ьное расстояние	b+487 (b+19 <sup>1</sup> /4)	b+685 (b+27)	b+883 (b+34 <sup>7</sup> /8)	b+1081 (b+42 <sup>5</sup> /8)	b+1279 (b+50 <sup>3</sup> /8)	b+1576 (b+62 <sup>1</sup> /8)	b+1873 (b+73 <sup>3</sup> /4)	b+2071 (b+81 <sup>5</sup> /8)	b+2565 (b+101)	b+3060 (b+120 <sup>1</sup> /2)
b		150, 175, 2 PSS-610	200, 250, 2	75, 300 мм	(6, 7, 7 <sup>7</sup> /8,	9 7/8, 10 7/8	, 11 <sup>7</sup> /8 дюй	мов) регул	пируется п	ри испол	ьзовании

Расчет установочных размеров (SS: размер экрана)

а (минимум) = 38.551 (1 <sup>9</sup>/<sub>16</sub>) x SS + 168.8 (6 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>)

а (максимум) = 65,842 (2 <sup>5</sup>/<sub>8</sub>) x SS + 170,1 (6 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>)

х (минимум) = 7.62 (<sup>5</sup>/16) х SS

х (максимум) = 9.8979 (<sup>13</sup>/<sub>32</sub>) х SS + 91 (3 <sup>5</sup>/<sub>8</sub>)

#### Крепление подвесного держателя проектора PSS-610

Дополнительные сведения по установке на потолок см. в руководстве пользователя PSS-610. Перед установкой проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом компании Sony. Ниже приведены размеры для установки проектора на потолке с использованием потолочного держателя PSS-610.

### Вид сверху

Установите проектор так, чтобы центр объектива располагался параллельно центру экрана.



#### Вид спереди

Расстояние между потолком и поверхностью кронштейна Использование регулировочной трубки (b): 150/175/200 мм (6 / 7 / 7  $^{7}$ /8 дюймов) Использование регулировочной трубки (c): 250/275/300 мм (9  $^{7}$ /8 / 10  $^{7}$ /8 / 11  $^{7}$ /8 дюймов)



## Вид сбоку



# Точная регулировка горизонтального положения изображения

#### Примечание.

Обратитесь к квалифицированному специалистом для получение сведений о точной регулировке горизонтального положения изображения. Если объектив поцарапан, оплатить его осуществляется платно.

Не смотрите в объектив во время настройки положения изображения.

Можно сместить объектив вправо или влево примерно на 1 мм от центра объектива.

1 Снимите кольцо (шайбу), прикрепленное к объективу, повернув его против часовой стрелки.



2 Ослабьте четыре винта, расположенные в местах, обозначенных стрелкой, повернув их против часовой стрелки крестообразной отверткой.



#### 3 Вставьте плоскую отвертку в паз регулировки объектива, расположенный внизу слева (если изображение проецируется, когда проектор расположен на полу, столе и т.д.) и поверните ее в направлении сдвига объектива.

При повороте отвертки влево объектив смещается влево, а при повороте отвертки вправо объектив смещается вправо. (Диапазон перемещения составляет приблизительно ± 1 мм).



4 Определив положение объектива, вставьте крестообразную отвертку поочередно в отверстия четырех винтов по краю объектива и затяните их, чтобы закрепить объектив.



5 Прикрепите кольцо (шайбу), выровняв отметку «∇» на внутренней поверхности с отметкой «∇» на проекторе, поворачивая кольцо по часовой стрелке.



#### Примечание.

При одновременном использовании функций смещения объектива по вертикали и горизонтали и установке максимального значения сдвига по горизонтали, изображение смещается вверх от центра объектива не более чем на 0,53 размера экрана.

# Предметный указатель

1 - 50«Автопоиск вх.» «Верт. полож.» 1-48 «Верт.трап.иск.» 1-51 «Выб.сиг.вх. А» 1-53«Выб.DVI.сиг.» 1-53 «Изобр. вне экр.» 1-48 «Ламп. таймер» 1-55 «Место титра» 1-48 «Область экрана» 1-48 «Освещение» 1-51 «Перевер.изобр» 1-51 «Рег.объектива» 1-51 «Регул. сигн» 1-47 «Гориз. размер» «Сдвиг» 1-47 1-47 «Точечн. фаза» 1-51 «Режим выс.пол» «Режим ожидания» 1-50 «Режим фильма» 1-48 «Peжим DRC» 1-48 «Сист. цв. ТВ» 1-54 «Состояния» 1-53 «Усоверш.диафр» 1-45 «Част. по верт.» 1-55 «Част. по гор» 1-55 «Энергосбереж.» 1-50 «Язык» 1-53

## В

Вентиляционные отверстия 1-14 Восстановление стандартных значений параметров 1-43 параметры, для которых можно вернуть стандартные значения 1-43 Воздушный фильтр 1-67 Выбор языка меню 1-27

## 3

Замена лампы 1-63

## И

ИК-приемник 1-51

## М

```
Меню
Использование меню 1-41
изображение 1-44
Меню «Информация» 1-55
Меню «Монтаж» 1-51
Меню «Мастройка» 1-53
Меню «Сигнал» 1-47
Меню «Функция» 1-50
Меню «Изображ» 1-44
```

Меню «Монтаж» 1-51 Меню «Настройка» 1-53 Меню «Сигнал» 1-47 Меню «Функция» 1-50 Меры предосторожности 1-7

## Н

Настройка Размер и положения изображения 1-22 увеличение 1-31

## П

Подключение Видеооборудование 1-20 Компьютер 1-21 DVD-проигрывателя/рекордера или цифрового приемника 1-18 Поиск и устранение неполадок 1-59 Предварительно заданные сигналы 1-71 Предупредительные индикаторы 1-60 Принадлежности, входящие в комплект поставки 1-12 Проецирование 1-29 Пульт дистанционного управления установка батареек 1-12 Пульт ДУ Расположение органов управления 1-11 Палитра DRC 1-49

## Ρ

Рег. Изображ «Гамма-корр.» 1-45 «Контраст» 1-44 «Оттенок» 1-45 «Рег.ур.черн.» 1-45 «Резкость» 1-45 Рег. изображ «Цвет. темп.» 1-45 Рег. изображ. «Усоверш.диафр» 1-45 Регулировка изображения с использованием функции цифровой обработки сигнала 1-39 качества изображения 1-37 размера и сдвига изображения 1-47 Регулировка изображения «Цветность» 1-44 1-44 «Яркость» 1-45 «NR» Регулятор наклона 1-26 Режим изображ «Кинофильм» 1-44 Режим изображения «ДИНАМ́ИЧЕСКИЙ» 1-36 «Динамический» 1-44 «КИНОФИЛЬМ» 1-36 «ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ 1, 2 и 3» 1-36 «Пользователь 1», «Пользователь 2» или «Пользователь 3». 1-44 «Стандартный» 1-44 Расположение органов управления Задняя и нижняя сторона 1-10 Передняя и правая стороны 1-8

<sup>RU</sup> 86

Предметный указатель

Правая сторона 1-9 Разъем HDMI 1-19

## С

Скрытие меню 1-43 Сообщения Предостерегающее 1-62 сообщения Предупредительное 1-61

## У

Установка на потолке 1-76 Установка проектора и экрана 1-15, 1-76 Установка сети 1-52

## Φ

Функция цифровой обработки сигнала (Real Color Processing) 1-39

## Ц

Цвет.прост-во 1-46

## Ш

```
Шир. режим 1-33
«Нормальный» 1-47
«Полный» 1-47
«Субтитр» 1-47
«Увеличение» 1-47
«Шир. увелич.» 1-47
```

## R

RCP (Real Color Processing) 1-46

http://www.sony.net/



Printed on 100% recycled paper. Standby power consumption : 0.5 W. Lead-free solder is used for soldering. Halogenated flame retardants are not used in cabinets and printed wiring boards. Recycled polystyrene foam is used for the packaging cushions.

Sony Corporation Printed in Japan